

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL  
DEPARTAMENTO DE TESIS**

**“LA EXCLUSIÓN EN LOS ACUERDOS DE PAZ DE LOS DESMOVILIZADOS DE  
LA ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL “KUMOOL” EN EL  
QUICHÉ Y SUS PERSPECTIVAS DE DESARROLLO HUMANO”**

**TESIS  
PRESENTADA A LA DIRECCIÓN DE LA ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL DE LA  
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

**POR  
ALIDA ARABELLA AJCÚC JOAQUÍN**

**PREVIO A CONFERIRSELE EL TÍTULO DE  
TRABAJADORA SOCIAL**

**EN EL GRADO ACADÉMICO DE  
LICENCIADA**

**GUATEMALA, MAYO DE 2004**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL**

**AUTORIDADES UNIVERSITARIAS**

RECTOR: Dr. Luis Alfonso Leal Monterroso  
SECRETARIO: Dr. Carlos Enrique Mazariegos Morales

**AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL**

DIRECTOR: Lic. Rudy Ramírez Díaz  
SECRETARIA: Licda. Carolina De la Rosa de Martínez

**CONSEJO ACADÉMICO  
REPRESENTANTES DOCENTES**

Licenciada Miriam Maldonado Batres  
Licenciada Rosaura Gramajo de Arévalo  
Licenciada Mirna Bojórquez de Grajeda  
Licenciado Rudy Ramírez Díaz

**REPRESENTANTE DE LOS PROFESIONALES**

Licenciado Rómulo Teodoro Rojas Ajquí

**REPRESENTANTES ESTUDIANTILES**

Estudiante Gladis Elizabeth Moreno Girón  
Estudiante Mauricio Burrión González

**TRIBUNAL EXAMINADOR**

Director: Lic. Rudy Ramírez Díaz  
Secretaria: Licda. Carolina De la Rosa de Martínez  
Coordinadora IETS: Licda. Miriam Maldonado  
Tutor Revisor de Tesis: Lic. Carlos Federico Noriega Castillo  
Coordinadora Área de Formación Profesional Específica: Licda. Rosaura Gramajo de Arévalo

## **ARTÍCULO 11**

“Los autores serán responsables de las opiniones y criterios expresados en sus obras”.

Reglamento del Consejo Editorial de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

## ACTO QUE DEDICO

- A DIOS** Todo poderoso, fuente inagotable de sabiduría, paz, amor y de misericordia sin límite. Gracias padre celestial por iluminar mi camino y fortalecerme en los momentos más difíciles de mi vida. Este triunfo es tuyo mi señor, ayúdame a ejercer esta profesión con dignidad y valentía en pro del desarrollo de las personas, grupos y comunidades, especialmente de la clase mayoritaria que se encuentra en la pobreza.
- A MIS PADRES** Julio César Ajcúc Xajap y Cecilia Joaquín Chocojay, con amor y respeto comparto este triunfo que hoy obtengo. En especial a mi madre por ser una mujer valiente ante las adversidades de la vida, gracias madre que Dios te bendiga.
- A MI ESPOSO** Carlos Alfredo Quelex Chajón, con todo mi amor comparto este sueño que hoy es una realidad, gracias por tu apoyo y comprensión a lo largo de mi carrera, que Dios te bendiga siempre.
- A MI BEBITA** Alida Lourdes Quelex Ajcúc, el motivo de mi existencia, porque llenas de felicidad mi vida a través de tu sonrisa y primeras palabras, me motivas a seguir luchando ante las adversidades de la vida. Mi princesa con todo mi amor te dedico esta tesis y que te sirva de ejemplo, hijita mía te quiero mucho.
- A MIS HERMANOS** Delmy Aracely, Werner Rodolfo, Elsvia Amarilis, Luz de la Caridad y Julio Silvestre; con mucho cariño.
- A MIS ABUELOS** Silvestre Ajcúc y Juliana Xajap (Q.E.P.D.) Antonio Joaquín y Felisa Chocojay (Q.E.P.D.), a quienes siempre los recuerdo.
- A MI TÍA** María Ajcúc Xajap, con respeto y cariño.
- A FAMILIA QUELEX CHAJÓN** Que Dios los bendiga.

## ESPECIAL AGRADECIMIENTO

A LA ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL EN EL QUICHÉ "KUMOOL"	Gracias por darme la oportunidad y confianza para realizar mi investigación de tesis y por el apoyo brindado, en especial al señor Julio Alberto Hernández, que Dios los bendiga y adelante con su organización, que es un ejemplo para el pueblo de Guatemala.
A LA ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL	Por ser la casa de estudios donde realicé mi formación profesional.
A MIS COMPAÑERAS DE TRABAJO	Gracias por su apoyo moral, en especial a Cecilia Estrada, Marta Sac, Mercedes Caseros, Cristina Cuyan Orfa Juárez, Aracely carrera y Aura Vicente.
A GLADYS IGNACIO	Por su apoyo incondicional a lo largo de mi carrera.
A CRISTINA BARRIOS	Por su apoyo moral.
A MI AMIGA	Miriam Félix, con especial cariño y afecto, gracias por su apoyo profesional, que Dios le bendiga.
A FAMILIA LÓPEZ FÉLIX	Gracias por su apoyo, amistad y confianza, durante mi estancia en el area Ixil, que Dios les bendiga siempre.
A FAMILIA ORDOÑEZ SAMBRANO	Por su amistad y cariño.
A MI TUTOR-REVISOR DE TESIS	Lic. Carlos Federico Noriega Castillo, gracias por su asesoría oportuna y el trato humano hacia el estudiante.
A USTED	Especialmente.

# ÍNDICE

	No. Pág.
<b>INTRODUCCIÓN</b>	i
<b>CAPÍTULO 1</b>	
<b>MARCO TEÓRICO Y CONTEXTUAL</b>	
1.1 Aspectos teóricos	1
1.1.1 Conflicto armado interno	1
1.1.2 Acuerdos de paz	3
1.1.3 Acuerdo de cese al fuego	7
1.1.4 Proceso de desmovilización de la URNG	8
1.1.5 Exclusión del proceso de desmovilización	8
1.2 Aspectos contextuales	9
1.2.1 Contexto general del país	9
<b>CAPÍTULO 2</b>	
<b>CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL MUNICIPIO DE SANTA MARÍA NEBAJ DEPARTAMENTO DE EL QUICHÉ</b>	
2.1 Descripción general del municipio	15
2.2 Antecedentes históricos	16
2.3 Aspectos económicos	18
2.4 Aspectos sociales	19
<b>CAPÍTULO 3</b>	
<b>CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL "KUMPOOL" EN EL QUICHÉ</b>	
3.1 Antecedentes históricos	20
3.2 Objetivos	22
3.3 Estructura organizativa	23
3.4 Alcances y limitaciones	25
3.5 Condiciones económico-sociales de los asociados	27
3.6 Perspectivas de desarrollo	28
<b>CAPÍTULO 4</b>	
<b>PRESENTACIÓN, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN DE CAMPO</b>	
4.1 Presentación de resultados	30

4.2	Historias de vida	31
4.2.1	Julio Alberto Hernandez Huz	31
4.2.2	Cecilia de Paz Cobo	42
4.2.3	Tomasa Jorge Ajanel	45
4.2.4	Elena Cobo Gómez	48
4.2.5	Feliciana de León Ceto	51
4.2.6	María Brito Bernal	54
4.2.7	Pedro Raymundo Matón	56

## **CAPÍTULO 5**

### **PROPUESTA DE INTERVENCIÓN PROFESIONAL DEL TRABAJADOR SOCIAL**

5.1	Identificación de proyectos	59
5.2	Definiciones	60
5.2.1	Proyecto	60
5.2.2	Naturaleza de un proyecto	60
5.2.3	Cálculo de los costos de ejecución	62
5.2.4	Determinación de los recursos necesarios	62
5.2.5	Determinación de los plazos: Calendario de actividades	63
5.3	Perfil del proyecto	63
5.3.1	Perfil del proyecto de educación técnico vocacional	63
5.3.2	Perfil del proyecto de alfabetización	68
5.4	Estrategia de intervención del Trabajador Social	70
	CONCLUSIONES	73
	RECOMENDACIONES	75
	BIBLIOGRAFÍA	76

## INTRODUCCIÓN

Ante la cadena de violaciones a los derechos humanos y con la agudización de la represión contra las organizaciones populares, estas fueron buscando formas más violentas de lucha para defenderse de la represión. En esta lucha se trataba de incorporar a la guerrilla, tomando como ejemplo a otros países como Cuba y Nicaragua. De esta manera se fueron formando las diversas organizaciones de las fuerzas armadas populares.

A lo largo de la historia de la lucha revolucionaria y de la lucha armada que se desarrolló en las áreas rurales, especialmente en la montaña, se puede afirmar que en su mayoría participó la población indígena. Pero en el proceso de desmovilización oficial no todos los que participaron en la lucha insurgente fueron tomados en cuenta, por lo que existe un sector que fue excluido en dicho proceso.

Ante esta situación de exclusión y marginación este grupo se aglutinó para organizarse y de esta manera plantea sus demandas ante organismos nacionales e internacionales para gestionar fuentes de financiamiento y lograr la ejecución de proyectos que van encaminados al desarrollo humano.

La organización objeto de estudio posee una característica muy especial, ya que forma parte de un grupo de desmovilizados; por lo que se considera de gran importancia realizar como trabajo de tesis un estudio en torno a: La Exclusión en los Acuerdos de Paz de los Desmovilizados de la Asociación para el Desarrollo Integral en El Quiché “kumool” y sus Perspectivas de Desarrollo Humano, para conocer las razones por las cuales no fueron tomados en cuenta en el proceso de desmovilización oficial que plantean los Acuerdos de Paz.

En el proceso de investigación se aplicó como método general, el método científico, constituyéndose en un marco general a través de sus leyes, categorías y principios, utilizando dos métodos específicos: Inductivo-Deductivo, dando énfasis en

lo cualitativo, para la obtención de información basados en el contacto directo con las personas y la realidad, para conocer el origen de la Asociación, relatos, anécdotas a través del historial de vida de la Junta Directiva de la organización. Esta información servirá como referente histórico a las personas que lo consulten.

Las técnicas que se utilizaron para el desarrollo de la investigación son: reunión, entrevista estructurada y no estructurada; como también el historial de vida dirigido a siete miembros de la Junta Directiva de la Asociación, para recabar información de las experiencias vividas en el movimiento revolucionario.

Los instrumentos que se utilizaron son: cuaderno de campo, guía de investigación que se constituyó en un instrumento valioso para la obtención de información en torno a la Asociación “kumool”.

Para la realización del presente estudio se plantearon los siguientes objetivos:

### **Objetivo General:**

1. Identificar las razones por las cuales los desmovilizados y colaboradores de la URNG del departamento de El Quiché no fueron tomados en cuenta en la desmovilización oficial que plantean los Acuerdos de Paz suscritos entre el Gobierno de Guatemala y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca.

### **Objetivos Específicos:**

1. Conocer el origen de la Asociación para el Desarrollo Integral “Kumool” en El Quiché para determinar logros y limitantes de la organización.
2. Identificar los proyectos sociales que trabaja la Asociación “Kumool” para analizar las perspectivas de desarrollo de la organización.

3. Analizar los proyectos que la Asociación tiene contemplados y así priorizarlos para la elaboración de perfiles de proyectos y a la vez que la organización gestione financiamiento ante organismos nacionales e internacionales para la ejecución de los mismos, proyectándose de esta manera el grupo.
4. Establecer el grado de participación de los/as integrantes de la Asociación “Kumool” dentro de la organización, para determinar cuál es la proyección social que tienen en la comunidad de Nebaj, El Quiché.

La investigación se apoya en la siguiente hipótesis: “En el proceso de desmovilización oficial un sector de excombatientes fueron excluidos, por lo que se vieron en la necesidad de organizarse para plantear sus demandas ante organismos nacionales e internacionales en busca del desarrollo humano”; Misma que fué comprobada basándose en la información que proporcionó la Junta Directiva de la Asociación “kumool” en el municipio de Santa María Nebaj, departamento de El Quiché.

Con el propósito de comprender mejor este informe, se estructura de la siguiente forma:

El primer capítulo, hace referencia a los aspectos teóricos y contextuales, en lo teórico se describen los conceptos que apoya la investigación: Conflicto Armado Interno, Acuerdos de Paz, Acuerdo de Cese al Fuego, Proceso de Desmovilización de URNG y Exclusión del Proceso de Desmovilización. En lo contextual se describe la situación general del país, tomando en cuenta los aspectos: demográfico y económico social.

En el segundo capítulo, se describen las características generales del municipio de Santa María Nebaj, departamento de El Quiché, tomando en cuenta aspectos importantes como: antecedentes históricos, económicos y sociales.

En el tercer capítulo, se dan a conocer las características generales de la Asociación para el Desarrollo Integral en El Quiché “Kumool” tomando en cuenta antecedentes históricos, objetivos, estructura organizativa, alcances y limitaciones, condiciones económicas y sociales de los asociados y finalmente las perspectivas de desarrollo que pretenden alcanzar.

En el cuarto capítulo, se presentan los resultados obtenidos en la investigación de campo realizada a la Junta Directiva de la Asociación “Kumool”, para conocer la experiencia como excombatientes del movimiento revolucionario y a la vez las razones de la exclusión en el proceso de desmovilización oficial que plantean los Acuerdos de Paz; asimismo conocer el origen de la Asociación como también los alcances y limitaciones, finalmente las perspectivas de desarrollo que pretenden alcanzar.

En el quinto capítulo, se describe el aporte profesional del Trabajador Social y la estrategia de intervención con la Asociación “Kumool”.

Finalmente se plantean las conclusiones y recomendaciones generales de la investigación y las principales fuentes bibliográficas consultadas.

Se pretende que este trabajo de investigación sea un mínimo aporte a la teoría de Trabajo Social y se constituya en fuente de consulta para futuros (as) profesionales en su intervención con esta organización.

# **CAPÍTULO 1**

## **MARCO TEÓRICO Y CONTEXTUAL**

En este capítulo se presentan los aspectos teóricos y contextuales que fundamentan la investigación. Para ello se desarrollaron algunos términos tales como: conflicto armado interno, acuerdos de paz, acuerdo de cese al fuego, proceso de desmovilización de URNG, exclusión del proceso de desmovilización; asimismo se presenta un breve análisis de la situación del país.

### **1.1 Aspectos Teóricos**

#### **1.1.1 Conflicto Armado Interno**

Una de las causas del enfrentamiento armado ha sido “la estructura y la naturaleza de las relaciones económicas, culturales y sociales que en Guatemala han sido excluyentes, antagónicas y conflictivas, reflejo de su historia colonial. Desde la independencia de 1,821, se configuró un Estado autoritario y excluyente de las mayorías, racista, en sus preceptos y en su práctica, que sirvió para proteger los intereses de los restringidos sectores privilegiados. Las evidencias a lo largo de la historia guatemalteca durante el enfrentamiento armado, radican en que la violencia fue dirigida fundamentalmente desde el Estado, en contra de los excluidos, los pobres y sobre todo la población maya, así como en contra de los que luchaban a favor de la justicia y de una mayor igualdad social”<sup>1</sup>.

El término conflicto se entiende por pelea, combate, controversia, desacuerdo, etc. Pero el concepto de conflicto armado interno en las enciclopedias así como en otras publicaciones no está definido. Es por ello que se plantea el origen que tuvo a nivel nacional. “En marzo de 1,962 se produjo el primer intento de construir la

---

<sup>1</sup> Informe de la Comisión para el Esclarecimiento Histórico Conclusiones y Recomendaciones “Guatemala Memoria del Silencio”, 1997, Pág. 17

guerrilla en Guatemala. Desde entonces, el movimiento revolucionario armado ha estado presente en la vida nacional, con distintos grados de intensidad.

En 1982 las organizaciones insurgentes se unieron en la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), y en 1984 constituyeron la Comandancia General que está integrada por los comandantes en jefe del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR) y la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA), y por el secretario general del Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT)<sup>2</sup>.

El movimiento revolucionario guatemalteco surgió en los años sesenta debido a varios factores como la mala distribución de la riqueza, explotación, discriminación racial, desigualdad social, sistema político opresor y otros. Estos factores contribuyeron al cierre de los espacios en el ámbito político, económico y social; a raíz de ello surgen grupos insurgentes que se vieron obligados a recurrir a la guerra interna.

En los años setenta los grupos insurgentes tuvieron presencia en diversas áreas geográficas del país, logrando una organización sólida en la conformación de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), por lo que en los años ochenta intensifican su lucha revolucionaria y así mismo el Estado implementa políticas contrainsurgentes; es por ello que en ese período la guerra cobra mayor número de víctimas, especialmente en la región noroccidente del país.

En el transcurrir de la guerra interna, estos grupos se fueron debilitando, dadas las propias condiciones en que se encontraba el movimiento revolucionario, por haber involucrado a densas poblaciones indígenas. Así mismo el divisionismo e intolerancia política, el sectarismo que aun impera en los dirigentes, la reducción de las fuerzas militares de U.R.N.G. y la disminución del respaldo popular, el desgaste

---

<sup>2</sup> Centro de Estudios de Guatemala “Entre el Dolor y la Esperanza” Diputación Provincial de Valencia CEDSALA, Universitat de Valencia, Barcelona, España, 1995 Pág. 163

político militar y económico del Estado y de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca. Ante estas condiciones ambas partes deciden iniciar el proceso de negociación para finalizar la guerra. Es por ello que en 1,987 se firmó el Acuerdo de Esquipulas II. Esta reunión oficial permitió la realización del primer encuentro entre el Gobierno y la U.R.N.G.

“En marzo de 1,990 fue firmado por la Comisión Nacional de Reconciliación (CNR) y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca el Acuerdo Básico para la búsqueda de la Paz por medios políticos. Así mismo, el Diálogo Nacional organizado por la CNR sentó las bases para la convergencia de diversos sectores sociales y les introdujo en la participación y apoyo al proceso de paz.

El 19 de marzo de 1,996 la U.R.N.G. emitió la declaración unilateral de cese al fuego, suspendiendo temporalmente las operaciones militares ofensivas”<sup>3</sup>.

La firma del último compromiso de los acuerdos de Paz Firme y Duradera se llevó a cabo en un acto solemne multitudinario, el 29 de diciembre de 1,996. “El cese al fuego definitivo será vigente a partir de las 00:00 horas del día domingo fecha que deberá ser instalado y con capacidad de funcionamiento el mecanismo de verificación de las Naciones Unidas. Dicha fase debe finalizar a más tardar el día “D+60” con la desmovilización de URNG”<sup>4</sup>.

### **1.1.2 Acuerdos de Paz**

Los acuerdos de paz se refieren a las negociaciones entre el Gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca para darle fin al conflicto armado interno que duró 36 años de lucha. Los documentos plantean que estos Acuerdos

---

<sup>3</sup> ASIES Informe de Evaluación del Programa de Incorporación Social y Económica de los desmovilizados de la URNG “El programa de incorporación un camino pendiente para los excombatientes”, Guatemala 2,001, Pág. 25

<sup>4</sup> Fundación Ebert Stiftung Friedrich “Acuerdos de Paz” Gobierno de la República de Guatemala URNG Material de Estudio y Trabajo, Guatemala, 1,997 Pág. 186

“expresan consensos de carácter nacional, han sido avalados por los diferentes sectores representados en la Asamblea de la Sociedad Civil y fuera de ella. Su cumplimiento progresivo debe satisfacer las legítimas aspiraciones de los guatemaltecos y, a la vez, unir los esfuerzos de todos en aras de esos objetivos comunes”<sup>5</sup>.

“En agosto de 1,987 se realizó el encuentro en Madrid, España (Esquipulas II), con el fin de analizar las propuestas de ambas partes para la búsqueda de la paz y la construcción de la democracia en Guatemala.

En agosto de 1,988 una delegación de la URNG se reunió en San José Costa Rica, con la Comisión Nacional de Reconciliación. Delegados de la URNG y la CNR se reunieron en marzo de 1,990 en Oslo, Noruega bajo el patrocinio de la Federación Luterana Mundial. El documento final de la reunión expresaba la voluntad de ambas partes y a la vez acordaron iniciar un proceso serio que culmine con el logro de la paz y el perfeccionamiento de la democracia funcional y participativa en Guatemala. Para ello decidieron propiciar reuniones entre la URNG y representantes de los partidos políticos, de los sectores populares, religiosos, empresariales y otros. Los delegados nombraron a monseñor Rodolfo Quezada Toruño, como conciliador para tales reuniones y también solicitaron al secretario general de la ONU su participación como observador y garante del cumplimiento de los acuerdos y compromisos adquiridos en la reunión”<sup>6</sup>.

El Gobierno de Guatemala y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca acuerdan el siguiente calendario para la agenda de la firma de los acuerdos de negociación:

1. “El 29 de marzo de 1,994 se firmó en México el Acuerdo Global sobre Derechos Humanos.

---

<sup>5</sup> Ibid, Pág. 296

<sup>6</sup> Centro de Estudios de Guatemala “Entre el Dolor y la Esperanza”, Op Cit, Pág. 177

2. El 17 de junio de 1,994 se firmó en Oslo el Acuerdo sobre Reasentamiento de las Poblaciones Desarraigadas por el Enfrentamiento Armado.
3. El 23 de Junio de 1,994 se firmó en Oslo el Acuerdo sobre el Establecimiento de la Comisión para el Esclarecimiento Histórico de las Violaciones a los Derechos Humanos y los Hechos de Violencia que han causado Sufrimiento a la Población Guatemalteca.
4. El 31 de marzo de 1,995 se firma en México el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas.
5. El 6 de mayo de 1,996 se firma en México el Acuerdo sobre Aspectos Socioeconómicos y Situación Agraria.
6. El 19 de septiembre de 1,996 se firmó el Acuerdo sobre el Fortalecimiento del Poder Civil y Función de Ejército en una Sociedad Democrática.
7. El 4 de diciembre de 1,996 se firmó en Oslo el Acuerdo sobre el Definitivo Cese al Fuego.
8. El 12 de diciembre de 1,996 se firmó en Madrid el Acuerdo sobre las Bases de Incorporación de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca a la Legalidad.
9. El 29 de diciembre de 1,996 se firmó el Acuerdo de Paz Firme y Duradera”<sup>7</sup>.

La firma de los acuerdos de paz fue un proceso largo que duró seis años para que esto fuera realidad. Durante este proceso ambas partes sentaron las bases sólidas para la búsqueda de alternativas de solución de la pobreza y pobreza extrema que afronta actualmente el país. Asimismo plantearon propuestas de participación ciudadana en todo el ámbito nacional para propiciar la democracia en Guatemala.

Los acuerdos de paz despertaron grandes desafíos a la población en general ya que la guerra cada día estaba cobrando más vidas. Con la firma de dichos acuerdos se dio fin a la lucha interna. Lamentablemente hoy en día estos acuerdos

---

<sup>7</sup> Fundación Ebert Stiftung Friedrich “Acuerdos de Paz”, Op Cit, Pág. 299

han quedado únicamente plasmados en un documento, pues el cumplimiento y avance de los mismos ha sido muy lento.

“Según el séptimo informe de la Misión de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA) a finales del 2,001 gran parte de los compromisos que habían sido recalendarizados para ese año no habían sido cumplidos. Pese a los esfuerzos registrados en el campo tributario, era obvio que la meta de carga tributaria prevista en los acuerdos de paz no se había logrado. Es preocupante que el Ministerio de la Defensa haya recibido numerosas transferencias que aumentaron su presupuesto, el cual alcanzó 0.96 % del Producto Interno Bruto (PIB). Este aumento viola seriamente el compromiso sobre la meta de gasto establecida en los Acuerdos de Paz. Por el contrario, los programas sociales vinculados al proceso de paz experimentaron dificultades financieras. Los Ministerios de Salud y de Educación tuvieron serias restricciones en el acceso a fondos, especialmente a proyectos de inversión. El presupuesto general de ingresos y egresos de la nación para el año 2,002 presenta asignaciones muy reducidas a instituciones y programas prioritario de la paz, en especial para la Secretaría de la Paz (SEPAZ), EL Ministerio de educación, las instituciones encargadas del resarcimiento, el Fondo Guatemalteco de Vivienda, la secretaría de asuntos administrativos y de seguridad, el Organismo Judicial y la Policía Nacional Civil, especialmente su academia”<sup>8</sup>.

Por lo anterior amplios sectores de la población continúan viviendo en condiciones de pobreza y pobreza extrema. Para muchos guatemaltecos, especialmente los pueblos indígenas, las mujeres y los campesinos, los beneficios de los Acuerdos de Paz no se han extendido mucho más allá del fin de la confrontación armada interna. La implementación de los Acuerdos de Paz carece de dinamismo. No obstante, es alentador destacar que el Grupo Consultivo, en febrero del 2,002, generó una nueva dinámica para el cumplimiento de los Acuerdos de Paz,

---

<sup>8</sup> Misión de la Naciones Unidas Para Guatemala MINUGUA “Informe del Secretario General de las Naciones Unidas Sobre la Verificación de los Acuerdos de Paz de Guatemala” Guatemala, Septiembre de 2,002. Pág. 8

especialmente en el ámbito legislativo. Actualmente los acuerdos de paz se han aplicado con más lentitud.

El cumplimiento de los Acuerdos de Paz es el único proceso político, con visión nacional a largo plazo y con niveles fundamentales de consenso entre la sociedad guatemalteca para encaminar al país por un rumbo democrático. Constituye una agenda que todo gobierno sea del partido que sea debe tomar en cuenta para impulsar el desarrollo del país.

### **1.1.3 Acuerdo de Cese al Fuego**

Este acuerdo es el producto de las negociaciones de los Acuerdos de Paz entre el Gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca que “consiste en el cese de todas las acciones de insurgencia por parte de las unidades de la URNG y el cese de todas las acciones de contrainsurgencia por parte del Ejército de Guatemala”<sup>9</sup>.

Con este acuerdo se dio fin a la guerra que duró 36 años de lucha política y militar; para ello se contó con el apoyo en calidad de verificación de la comunidad internacional por medio de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

“Los principales aspectos contemplados en el acuerdo son los siguientes: a) Cese al fuego, b) Separación de fuerzas, c) Zonas de seguridad, d) Información sobre efectivos y armamento, e) Inicio del desplazamiento, f) Efectivos a concentrarse, g) Desmovilización, h) Entrega de armas y municiones, i) Apoyo logístico”<sup>10</sup>.

---

<sup>9</sup> Fundación Ebert Stiftung Friedrich “Acuerdos de Paz”, Op Cit, Pág. 186

<sup>10</sup> ASIES, Op Cit, Pág. 42

### **1.1.4 Proceso de Desmovilización de URNG**

El Acuerdo sobre el Definitivo Cese al Fuego se define de la siguiente manera “implica la finalización de las estructuras militares de la U.R.N.G. en los puntos de concentración acordados y la incorporación de la U.R.N.G. a la vida política del país, el cual está sujeto a la verificación de las Naciones Unidas”<sup>11</sup>.

“La desmovilización de los combatientes de la URNG y su incorporación dentro de un marco de legalidad a la vida civil, política, socioeconómica e institucional del país será con base a lo establecido en el Acuerdo sobre bases para la incorporación de la URNG a la vida política del país. La desmovilización se realizó en la forma siguiente: a) del día “D+43” al día “D+48” un 33%. B) del día “D+49” al día “D+54” un 66%. C) del día “D+55” al día “D+60” un 100%”<sup>12</sup>.

“La desmovilización se llevó a cabo en dos meses con el apoyo de MINUGUA, FONAPAZ, PNUD, ACNUR, Cruz Roja, Unión Europea, representantes de la URNG y representantes del Gobierno de Guatemala, otros. El día que dio inicio la desmovilización los combatientes fueron ubicados en 7 campamentos en diferentes zonas del país, brindándoles atención médica, víveres, ropa, etc. Asimismo les fueron entregados cheques pre-fechaos por un monto Q 3,780.00. Con esta desmovilización inicial el total de miembros de la URNG que se incorporaron a la legalidad fue de 5,200 personas entre ellos el 85% hombres, mientras el 15% fueron mujeres”<sup>13</sup>.

### **1.1.5 Exclusión del proceso de desmovilización**

El Acuerdo sobre las Bases para la Incorporación de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca a la legalidad establece los lineamientos del proceso de

---

<sup>11</sup> Fundación Ebert Stiftung Friedrich “Acuerdos de Paz”, Op Cit, Pág. 193

<sup>12</sup> Ibid, Pág. 193

<sup>13</sup> ASIES, Op Cit, Pág. 51

desmovilización. Es por ello que dicho proceso se llevó a cabo con base a la lista oficial de efectivos que URNG entregó a MINUGUA, por lo que muchos combatientes quedaron excluidos de este proceso, quienes por varias razones se retiraron antes de que se firmara este acuerdo.

En su documento la Asociación para el Desarrollo Integral del Quiché “Kumool” manifiesta que fueron excluidos del proceso de desmovilización oficial “muchos combatientes de la URNG que participaron activamente en el movimiento revolucionario en un promedio de 8 a 12 años fueron excluidos del proceso de desmovilización e incorporación oficial que se acordó entre el gobierno y la URNG, quedando en condiciones difíciles (económicamente, en nivel de seguridad, sin trabajo, etc.). Esta problemática y la dispersión de nuestros compañeros crearon incertidumbre y frustración por la falta de información y el rumbo que tomó la URNG y el proceso de paz”<sup>14</sup>.

## **1.2. Aspectos Contextuales**

### **1.2.1 Contexto general del país**

“La población guatemalteca asciende a 11,237,196 habitantes según censo del 2,002 total de hombres 5,496,839, mujeres 5,740,357”<sup>15</sup>.

“Guatemala es una sociedad pluricultural, multilingüe y multiétnica en donde coexisten diversos grupos étnicos con lenguas diferenciadas. La maya y la ladina son las dos macroculturas mayoritarias en el territorio nacional, mientras que los xincas y garífunas son grupos étnicos minoritarios, constituyendo el 1% del total de la población”<sup>16</sup>.

---

<sup>14</sup> Informe Narrativo de la Asociación para el Desarrollo Integral en el Quiché “Kumool” Nebaj, El Quiché 2002, Pág. 1

<sup>15</sup> Censo Nacional XI de Población y VI de Habitación 2,002 “Instituto Nacional de Estadística, Pág. 6

<sup>16</sup> Comisión Pro Convención sobre los Derechos del Niño (PRODEN) “Entre el Olvido y la Esperanza la Niñez de Guatemala” Guatemala, Noviembre 1,996, Pág. 4

El país es eminentemente agrícola a pesar de una progresiva reducción de la participación del sector agrícola en la economía, hasta la fecha depende en gran medida de las agro exportaciones tradicionales como el café, algodón, azúcar, cardamomo, lo que las hace sumamente vulnerable en las variaciones del mercado internacional. El cuanto a las exportaciones el sector agrícola representa cerca del 34.5% de los productos tradicionales (café, banano, azúcar y cardamomo). Cabe señalar que el petróleo crudo equivale al 4.1% del total de las exportaciones y se ubicó como el cuarto producto tradicional de exportación en 2001, (reemplazando al cardamomo).

Guatemala se ha desarrollado bajo un modelo de dependencia, los medios de producción están concentrados en pocas manos, lo cual viene a ser un fenómeno eminentemente capitalista, que significa que la mayor parte de la producción en el país se desarrolla sobre la base del trabajo asalariado.

“La pobreza en Guatemala continúa siendo elevada, el 27% de la población forma parte de las familias que tienen un ingreso inferior a un dólar por día, es decir que 2.8 millones de personas son extremadamente pobres, mientras que el 57% cuenta con un ingreso inferior a dos dólares. Lo cual indica que seis millones de habitantes son pobres. El porcentaje de pobres en el área rural es 75.6%, mientras que en el área urbana es de 28.8%. En lo concerniente a la población indígena es de 74.2% y la no-indígena el 40.9%. El 39.9% de extrema pobreza se encuentra concentrado en la población rural y el 7% en el área urbana. En cuanto a la población indígena la extrema pobreza es de 39.1% mientras que en la no-indígena es de 15.4%. La población de la región metropolitana se encuentra en un 5.1% en extrema pobreza lo cual demuestra que es menos afectada en contraposición a la región norte que se encuentra en un 52.4%. El grado de extrema pobreza es de 33 a 27% mientras que el de pobreza es de 63 a 57%”<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> Sistema de Naciones Unidas “La Fuerza Incluyente del Desarrollo Humano” Informe del Desarrollo Humano 2,000, Impresión Artigrafic de Guatemala 2,000, Pág. 41

“A causa del crecimiento poblacional, el número de pobres se elevó en 500,000 (pasó de 5.5 a 6 millones de personas), a pesar de que la cantidad en extrema pobreza haya permanecido estable en 2.8 millones. Una de las razones que explican el alto nivel de pobreza son el bajo ingreso per cápita y la desigualdad, es por ello que Guatemala es uno de los países con mayor nivel de desigualdad en el mundo. Así mismo otro factor determinante es la mala distribución de recursos disponibles; lo cual contribuye a elevar el índice de pobreza. El nivel de pobreza en Guatemala es muy superior al que se debería esperar de un país con el mismo volumen de recursos, o de ingresos, existentes. Esto implica que el elevado grado de desigualdad constituye un factor de enorme incidencia en el nivel de pobreza.

En Guatemala predomina el empleo generado por el sector informal, que cubre casi el 40% de la población económicamente activa (PEA). Le sigue en importancia el sector de subsistencia agrícola (27%)<sup>18</sup>.

“El principal desafío del desarrollo humano en Guatemala es mejorar la cobertura y la calidad de la educación, pues contribuye al desarrollo humano, al ser el factor que más incide en la ampliación de opciones y en las condiciones de vida de las personas. Es por ello que se debe realizar un gran esfuerzo que va desde la eliminación del analfabetismo hasta la ampliación de la cobertura y mejoramiento de la calidad de la educación superior. En 1998 la tasa del analfabetismo en el área rural alcanzaba un 40%, con tasas de 39.4% entre las mujeres y de 29.7% entre los hombres. En el área urbana la tasa es del 15%, y la diferencia entre hombres es de 10.3% y en mujeres de 18.8%. El nivel de educación de las mujeres históricamente ha sido inferior a la de los hombres, siendo esta diferencia aún más notoria en el caso de las mujeres indígenas. Los departamentos con más altos índices de analfabetismo eran Quiché, Alta Verapaz, Huehuetenango, San Marcos, Totonicapán, Baja Verapaz y Sololá<sup>19</sup>.

---

<sup>18</sup> **Ibid. Pág. 44**

<sup>19</sup> **Sistema de las Naciones Unidas en Guatemala “El Rostro Rural del Desarrollo Humano” Edición 1,999 Pág. 52**

En el índice de desarrollo humano se incluye la esperanza de vida como indicador de la situación de salud en Guatemala. Sin embargo este indicador no puede reflejar todos los matices y características específicas de la salud de un país; por lo que se hace necesario complementarlo con otros.

“A partir de 1996 se impulsó en Guatemala un proceso de reforma del sector salud con el propósito de ampliar la calidad y cobertura de servicios a toda la población. Durante 1997 y 1998 el Sistema Integral de Asistencia en Salud (SIAS) suscribió 108 convenios con 73 organizaciones para dar atención con servicios básicos a 2.5 millones de personas, distribuidas en 19 departamentos. Esta población representa cerca de la mitad de la que estaba descubierta. El SIAS tomó medidas importantes para extender la cobertura de programas de salud a las áreas de población mayoritariamente indígena. El Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, contaba en 1998 con 36 hospitales, 29 generales, con un total de 5095 camas y siete especializados, con 1296 camas, 318 centros de salud tipo “A”, mientras que los puestos de salud tipo “B” eran 929”<sup>20</sup>.

En cuanto a la deuda externa se refiere, “al 31 de diciembre del 2002 el saldo de las obligaciones por créditos contratados con instituciones del exterior disminuyó en US\$ 10.3 millones, situándose en US\$ 79.0 millones, monto que al adicionarle el saldo de los bonos de estabilización (US\$ 1.7 millones) muestra que la deuda externa del Banco de Guatemala se situó en US\$ 80.7 millones. Este resultado se deriva de la reducción de la deuda con organismos bilaterales y gobiernos (US\$ 6.0 millones), con organismos multilaterales (US\$ 3.9 millones), con bancos privados (US\$ 0.4 millones) de amortización de bonos de estabilización (US\$ 0.2 millones)”<sup>21</sup>.

“Finalmente, cabe señalar que entre los indicadores estándar que miden el grado de endeudamiento externo, se tiene el de la deuda externa con relación al producto interno bruto, el que se ubicó en 13.2%, mayor en 0.2 puntos porcentuales al del año 2000, el de la deuda externa como proporción de las exportaciones de

---

<sup>20</sup> Ibid. Pág. 71

<sup>21</sup> Banco de Guatemala “Estudio Económico y Memoria de Labores”, impreso en Compuimpresos Guatemala 2002, Pág. 52

bienes y servicios que se situó en 72.2%, mayor en 6.3 puntos porcentuales al de 2000, y el del servicio de la deuda respecto a las exportaciones de bienes y servicios que se ubicó en 8.2%, superior en 2.5 puntos porcentuales al año anterior<sup>22</sup>.

Desde la firma de los acuerdos de paz se ha reducido la influencia de los militares, y se han reincorporado pacíficamente al proceso político los grupos insurgentes; sin embargo, persiste la pobreza y la inequidad en la distribución del ingreso. Se tiene la convicción de que las perspectivas de mediano plazo dependen del fortalecimiento de la política fiscal, debido a que con mayores ingresos, las autoridades planean acelerar la aplicación de nuevos programas sociales con el propósito de disminuir el rezago existente, principalmente en las áreas de salud y educación.

**Cuadro 1**  
**GUATEMALA : INDICADORES DE LA POBREZA**

INDICADORES	1989	1998
Población Total en millones	8.7	10.6
Porcentual de pobres	63.1	56.7
Numero de personas debajo de la línea de pobreza	5.5	6
Distancia media a la línea de pobreza (porcentaje)	50.4	45.5
Recursos necesarios para eliminar la pobreza (porcentaje del ingreso de las familias)	21.8	15.7
Recursos necesarios para eliminar la pobreza (porcentaje del ingreso de las familias no pobres)	27.7	19.3
Ingreso promedio de los pobres (Q. Por personas, y X mes)	193.0	212.2
Distancia del ingreso medio de los pobres hasta la línea de pobreza en Q. Por persona y por mes	196.4	177.2
Volumen total de recursos necesarios para extinguir la pobreza en cada año ( miles de millones de quetzales)	12.9	12.7

**Fuente: Encuesta Nacional Sociodemográfica (1989) y ENIGFAM 1998/99. Sistema de Naciones Unidas en Guatemala, La Fuerza Incluyente del Desarrollo Humano 2,000.**

<sup>22</sup> Ibid, Pág. 155

El cuadro anterior visualiza que en 1989 el total de población era de 8.7 millones de habitantes, mientras que en 1998 ascendió a 10.6 millones de personas, con un porcentual de pobres para el primero de 63.1% y para el segundo de 56.7%. Llama la atención que de 1989 a 1998 la población ha aumentado, sin embargo el porcentual de pobres ha descendido, lo cual tiende a confundir porque los índices de Desarrollo Humano aún siguen elevados, según lo que se visualiza en la vida cotidiana, sin embargo los datos numéricos indican que se han tenido algunas mejoras, pero Guatemala continúa siendo un país subdesarrollado y dependiente, con mano de obra mal calificada en donde aumenta cada día más la pobreza.

## **CAPÍTULO 2**

### **CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL MUNICIPIO DE SANTA MARÍA NEBAJ DEPARTAMENTO DE EL QUICHÉ**

En este capítulo se describen las características generales del municipio, tomando en cuenta aspectos importantes tales como antecedentes históricos, aspectos económicos y sociales.

#### **2.1 Descripción General del Municipio**

“El municipio de Santa María Nebaj es uno de los 21 municipios del Departamento de El Quiché. Colinda al norte con Chajul (Quiché) y Santa Eulalia (Huehuetenango); al este con Chajul, San Juan Cotzal y Cunén (Quiché); al sur con Sacapulas (Quiché) y Aguacatán (Huehuetenango); al oeste con Chiantla y San Juan Ixcoy (Huehuetenango). Existen distintas versiones sobre el origen del nombre del municipio, sin embargo, la más aceptada es Lugar de Nacimiento de Agua. El municipio cuenta con una extensión territorial de 608 kilómetros cuadrados. La distancia a la ciudad capital es de 246 kilómetros y de la cabecera departamental 81 kilómetros. Para llegar al municipio se recorren 212 kilómetros por carretera asfaltada y 34 por terracería, ya que de la ciudad capital al municipio de Sacapulas se encuentra asfaltada, mientras de Sacapulas hacia el municipio de Santa María Nebaj es terracería, pero es transitable en toda época de año, aunque en la época de invierno se dificulta. El municipio está conformado por dos regiones climáticas; la primera está localizada al norte y este; de temperatura semi cálida, húmeda, con vegetación natural, sin estación seca; la segunda es la que ocupa la mayor parte del municipio se localiza al centro, sur y oeste con temperatura templada. Su altura es de 1,907 metros sobre el nivel del mar y se describe como una región quebrada en su

topografía, debido a que está situado en la sección intermedia en la Sierra de los Cuchumatanes y la montaña más baja de Chamá ”<sup>23</sup>.

Su población según el censo del año 2002, es de 53,617 habitantes de los cuales se divide en población urbana 22,482 y población rural 31,135 personas. La población nebajense está constituida por los menores de 15 años que constituye el 51% del total de la población, el grupo de 15 a 44 años de edad el 39%; mientras los mayores de 45 años representan el 10%. Se puede apreciar que la población es predominantemente joven.

“El municipio cuenta con 91 comunidades entre ellas aldeas, caseríos, asentamientos y 33 cantones en el área urbana. De las 91 comunidades solo 43 cuentan con carretera de terracería en condiciones regulares y en la época de invierno algunas son intransitables; mientras que el resto de las comunidades solo cuenta con brechas. En el aspecto étnico se evidencia la presencia de los grupos mayas, el 90% pertenece la comunidad lingüística Ixil, principalmente kichés y kanjobales; mientras el 10% está representado por la población ladina”<sup>24</sup>.

## **2.2 Antecedentes Históricos**

“El pueblo Ixil descende de los antiguos mayas que habitaron la mayor parte del territorio de Guatemala. Se considera que en el período Clásico, el área Ixil estaba poblada por mayas, una muestra de esa descendencia ha sido una pieza de jade que fue hallada en el municipio. Al final del período clásico el pueblo Maya entró en un período de estancamiento. El pueblo Ixil fue sometido militarmente por los españoles en 1529 a 1530 por Francisco Orduña y Francisco Castellanos, al mando de tropas mexicanas y soldados españoles. Las tierras y sus habitantes fueron divididos en encomiendas a cargo de un encomendero, aunque esta

---

<sup>23</sup> Unidad de Planificación Técnica Municipal –UTM- “Diagnóstico del municipio de Nebaj, departamento Del Quiche” Corporación municipio de Nebaj, 2002, Pág. 6

<sup>24</sup> Ibid, Pág. 15

institución fue abolida por la corona española en 1770. Los Ixiles fueron divididos en cuatro pueblos: Nebaj, Chajul, Cotzal e Ilom. La revolución de Octubre tuvo impacto limitado en el municipio, aunque a partir de allí se estableció el procedimiento de elección de los alcaldes.

En 1963 se dio el golpe de estado militar y se adopta una doctrina contra-insurgente por parte del gobierno central. A mediados de los setenta el ejército ocupa militarmente el Área Ixil. De 1973 a 1975, circulan listas negras de “comunistas” que hay que eliminar, todo dentro de la lógica insurgente, entre ellos catequistas, dirigentes de cooperativas y de comités comunitarios son secuestrados y asesinados selectivamente. El 1 de marzo de 1976 el ejército instala el cuartel militar en el municipio. A finales de 1979 siete líderes Ixiles de Chajul fueron secuestrados y asesinados. Esto provocó que un número grande de campesinos se dirigiera a la capital para protestar por la represión en que se vivía, sin embargo la represión militar continuó. Por lo que en 1980 fue otra delegación campesina a la capital para exigir el cese de la represión, tomando la Embajada de España, a la que el gobierno respondió masacrando a los ocupantes. En 1981 y 1982 fueron arrasadas por el ejército la totalidad de las 47 comunidades de Nebaj especialmente las aldeas, cantones y caseríos. Un sector mayoritario fue obligado a concentrarse en el pueblo, un sector pequeño logró refugiarse en México y otros formaron las Comunidades de Población en Resistencia (CPR). El 69% del total de la población fue obligada a desplazarse por la política de tierra arrasada y el genocidio. En la década de los ochenta el ejército identificó al pueblo Maya Ixil como enemigo interno, sin hacer distinciones entre las persona integrantes de la población de las que tenían opciones personales a favor o en contra de la guerrilla. Los efectos de la guerra se traducen en comunidades arrasadas, genocidio, huérfanos, viudas, discapacitados, refugiados, desplazados, etc.

La firma de los Acuerdos de Paz para los Ixiles marca el fin de una noche oscura que nadie desea que se vuelva a repetir y se inicia una nueva etapa de reconstrucción del tejido social en su conjunto. A partir de este período la población

Ixil juega un papel protagónico a nivel nacional e internacional. Desde entonces se inician las acciones interinstitucionales para crear los Polos de Desarrollo, cuya finalidad es construir las comunidades arrasadas por el conflicto y reasentar a los desplazados, refugiados de guerra”<sup>25</sup>.

Actualmente existe presencia de instituciones para brindarles apoyo financiero a través de proyectos productivos y de infraestructura. Sin embargo la situación de la pobreza se agudiza cada día más.

### **2.3 Aspectos Económicos**

En el municipio de Nebaj, “la actividad productiva primaria siempre ha sido la agricultura, destacándose principalmente el maíz y el frijol como medios de subsistencia. Existe también un pequeño número de productores de hortalizas, para la venta del mercado local, con los siguientes productos: papa, tomate, repollo, cebolla, brócoli, chile; que han sido introducido por algunas organizaciones brindando asesoría técnica. La mayoría de las organizaciones que se encuentran en el municipio han llegado con proyectos agrícolas, aprovechando la variedad de micro climas locales, sin embargo los productores no los consideran oportuno, debido a las malas condiciones del camino que conduce a la cabecera departamental. Como actividad secundaria, la artesanía y la actividad pecuaria está constituida por aves, destinada especialmente para el auto consumo. Asimismo la Cooperativa Santa María se dedica a la producción de miel de abeja, la mayor parte se exporta principalmente a Suiza”<sup>26</sup>.

La situación socioeconómica de la población Ixil se encuentra en la línea de la pobreza y la pobreza extrema, tanto en el área urbana como en el área rural se tienen ingresos insuficientes que no les alcanzan para satisfacer el costo de la canasta básica alimentaria. Asimismo otro factor determinante es el desempleo, lo

---

<sup>25</sup> **Ibid, Pág. 12**

<sup>26</sup> **Ibid. Pág, 20**

que obliga a los pobladores de la región a emigrar a las fincas de la Costa Sur y a las Verapaces. Actualmente las cosas han cambiado, debido a los efectos del conflicto armado varias organizaciones han estado apoyando en actividades artesanales, textiles, carpintería, etc.

## 2.4 Aspectos Sociales

“La cobertura de la educación en el municipio en el año 2,001 se da así: la población inscrita en el nivel primario de 7 a 14 años de edad, es de 11,486, dando un índice de cobertura 51.15%. La población inscrita en el nivel básico fue de 5,516 llegando a una cobertura educativa de 18.24%; mientras que en el nivel diversificado se inscribieron solo 575, dando un indicador de cobertura del 6.91%. El porcentaje de estudiantes que siguen estudios básicos y diversificado, cada vez es menor. Asimismo el sector que muestra cifras altas de deserción escolar, es el de las mujeres alcanzando el 19.18%”<sup>27</sup>.

“La situación actual de salud en Nebaj es similar a la del departamento de Quiché con alta prevalencia de enfermedades infecciosas y parasitarias, las prevenibles por vacunación y las relacionadas con inadecuada nutrición y deficiente saneamiento básico, por otra parte la tasa de mortalidad materna reporta el 1.2% mientras que la tasa de mortalidad general es de 6.6%”<sup>28</sup>.

A partir de la firma de los Acuerdos de Paz se ha iniciado un proceso democrático participativo en la región ixil, ya que en la actualidad existen diversas organizaciones comunitarias que pretenden mejorar la situación de sus habitantes, entre ellas resalta la participación de la mujer.

---

<sup>27</sup> Ibid, Pág, 55

<sup>28</sup> Ibid, Pág, 40

## **CAPÍTULO 3**

### **CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL “KUMOOL” EN EL QUICHÉ**

En este capítulo se describen las características generales de la Asociación, tomando en cuenta antecedentes históricos, objetivos generales y específicos, estructura organizativa, alcances y limitaciones, condiciones económicas y sociales de los asociados y finalmente las perspectivas de desarrollo que pretenden alcanzar como organización.

#### **3.1 Antecedentes Históricos**

Según entrevista realizada con el señor Julio Alberto Hernández Huz presidente de la organización narra, la Asociación para el Desarrollo Integral en El Quiché “Kumool” (ADIQK) es una organización no lucrativa, apolítica, laica y con patrimonio propio, integrada por hombres y mujeres en su mayoría excombatientes y colaboradores de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), reasentados en diferentes comunidades del municipio de Santa María Nebaj, San Juan Cotzal, San Gaspar Chajul, San Miguel Uspantán, Cunén y Sacapulas del departamento de El Quiché.

La Asociación tuvo su origen después del conflicto armado interno y como consecuencia de ello muchos excombatientes de la URNG que participaron activamente en el movimiento revolucionario en un promedio de ocho a doce años fueron excluidos del proceso de desmovilización e incorporación oficial que se acordó entre el Gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca quedando en condiciones difíciles (falta de empleo, falta de vivienda, pobreza, pobreza extrema, problemas de salud y otros). Ante esta situación de exclusión a varios excombatientes les crearon incertidumbre y frustración debido a la falta de información y el rumbo que tomó la URNG en el proceso de paz. Después de una

serie de intercambios de opiniones e inquietudes les motivó a organizarse a través de la Asociación.

La Asociación Kumool fue creada en el año de 1997 a raíz de la experiencia de la Unión de desarrollo Alternativo del Area Kaqchíkel (UDAK), excombatientes de esa área que también no fueron tomados en cuenta en la desmovilización oficial. Se inició un proceso de organización y reencuentro entre compañeros y familiares, en las diferentes comunidades de excombatientes y colaboradores de URNG, con el fin de encontrar soluciones viables a los grandes problemas y necesidades que afectan al desarrollo en la vida civil.

Después de un proceso de organización, consulta y estructuración local con representantes de distintas comunidades de los seis municipios, el 11 de abril de 1999 se realizó la primera asamblea con la participación de aproximadamente 600 excombatientes, esta asamblea fue realizada en la Comunidad Nueva Esperanza del municipio de Nebaj, con el apoyo de UDAK y CALDH quedando provisionalmente la Junta Directiva presidida por el señor Alberto Hernández y representantes de sectores de los seis municipios.

El 28 de noviembre de 1999 se realizó la segunda asamblea general en donde se establecieron las siguientes comisiones: de tierra, fiscalía, educación, salud, discapacidad y el Comité de Mujeres. A partir de esta fecha los representantes de la Asociación Kumool dieron a conocer ante organismos nacionales e internacionales sobre los objetivos que persigue la organización, de esta manera durante este proceso organizativo se han incorporado en diversos espacios políticos y coordinando actividades con organismos locales, gubernamentales y no gubernamentales, tales como MINUGUA, Comisión Interamericana de Derechos Humanos, etc. El 26 de mayo de 2000 obtienen su personería jurídica y se constituyen en una entidad de la sociedad civil.

## **3.2 Objetivos**

La Asociación para el Desarrollo Integral en El Quiché, en su informe narrativo plantea los siguientes objetivos de su organización:

### **Generales:**

1. Fomentar el desarrollo integral de las comunidades donde habitan personas excombatientes y colaboradores de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), especialmente quienes no tuvieron oportunidades de acceder al proceso de desmovilización oficial, por diferentes razones.
2. Contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida de las poblaciones y comunidades donde habitan personas excombatientes especialmente en los municipios de Santa María Nebaj, San Gaspar Chajul, San Juan Cotzal, San Miguel Uspantán, Cunén y Sacapulas.

### **Específicos:**

1. Gestionar proyectos para la compra de tierras y la construcción de vivienda.
2. Implementar proyectos educativos con orientación vocacional y capacitación técnica para el nivel primario, básico y diversificado.
3. Gestionar e implementar proyectos de infraestructura básica y equipamiento para reforzar aspectos de capacitación, educación y de salud.
4. Realizar gestiones ante las autoridades respectivas (administrativas o judiciales), para la exhumación de excombatientes y/o colaboradores de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca, caídos o asesinados durante el enfrentamiento armado que imperó en nuestro país.
5. Promover proyectos y becas para el nivel primario, básico, diversificado y en todos los niveles a favor de las víctimas de la violencia que imperó durante el

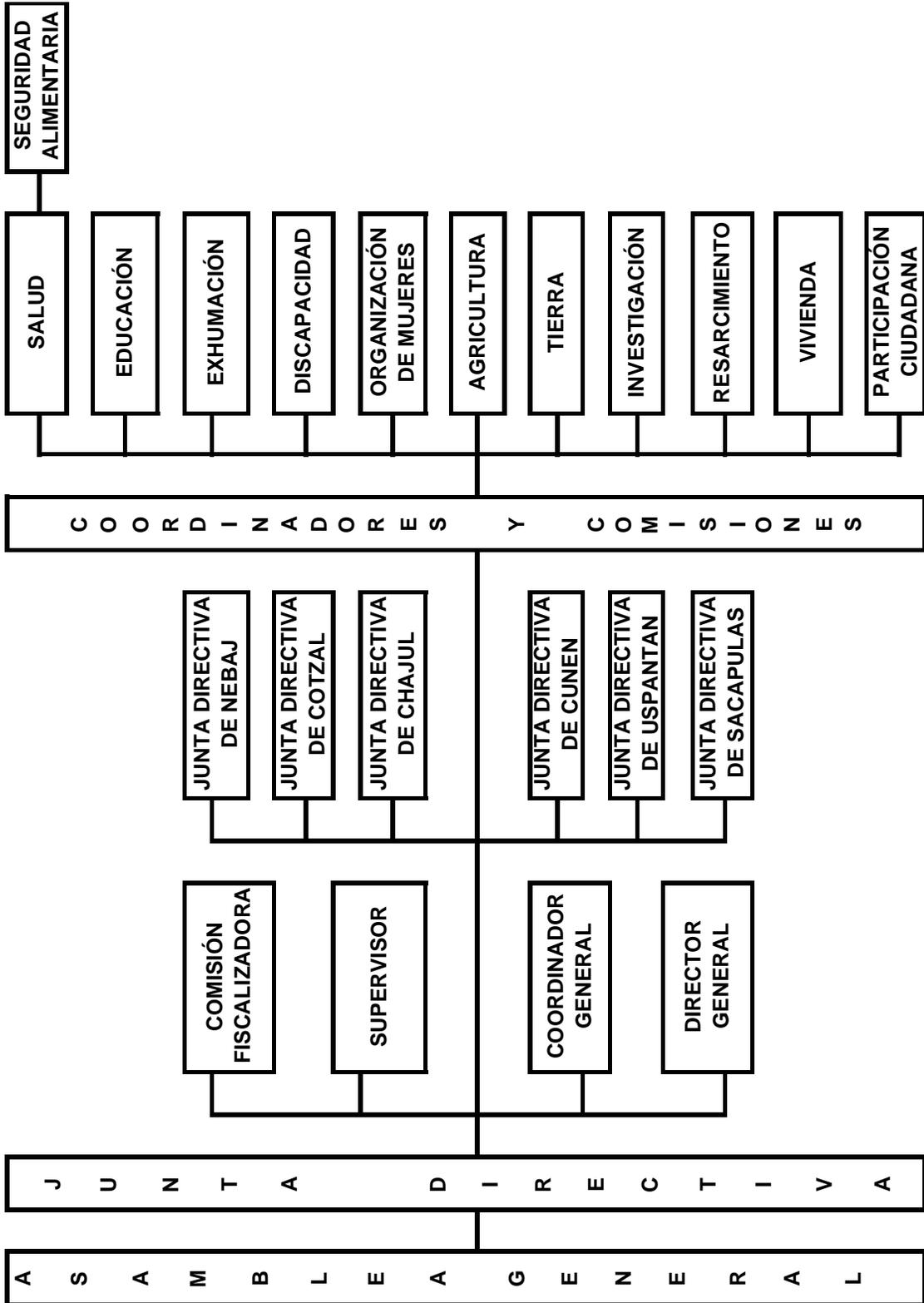
conflicto armado interno, especialmente los huérfanos, viudas y discapacitados.

6. Implementar proyectos de micro empresa con diversidad de producción, industrialización y comercialización, productos agrícolas, ganaderos, etc. A nivel nacional e internacional por medio de políticas democráticas y estrategias de autogestión.
7. Promover la capacitación de promotores de salud y auxiliares de enfermería.
8. Fomentar proyectos sobre medio ambiente y saneamiento ambiental.
9. Implementar talleres de capacitación sobre derechos humanos dirigidos a la juventud y la niñez
10. Promover acciones de fortalecimiento a la cultura, tales como programas de salud integral dentro de la cosmovisión maya, actividades socioculturales y artísticas y otros.
11. Coordinar acciones con otras entidades que persiguen objetivos similares a los de la asociación.

### **3.3 Estructura Organizativa**

La Asociación para el Desarrollo Integral en El Quiché “Kumool” creó su estructura organizativa basándose en lo establecido por la asamblea general, que se presenta en el siguiente organigrama:

ORGANIGRAMA DE LA ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO EN EL QUICHÉ "KUMMOOL"



La Asamblea General integrada por socios(as) de la asociación, es la máxima autoridad de la organización, llevan a cabo su asamblea anualmente en la oficina, donde se toman las decisiones pertinentes para planificar las gestiones que presenta la Junta Directiva General que es elegida cada dos años, quienes forman parte de la Junta Directiva tienen algunos cargos específicos como Director General quien es el representante legal de la Asociación. Por ser una organización extensa, en ausencia del director general, asume la responsabilidad el Coordinador General, el Supervisor tiene a su cargo la comisión de fiscalización de la organización. Asimismo están los representantes de las Juntas Directivas de los seis municipios que cubre la organización. De estos representantes se elige a un Coordinador de las comisiones que se encarga de plantear las acciones con los responsables de las doce comisiones.

### **3.4 Alcances y limitaciones**

En entrevista realizada al señor Julio Hernández Huz miembro de la Junta Directiva se indica que los logros que ha obtenido la Asociación son los siguientes:

1. Estatutos de la organización.
2. Incidencia de la organización a nivel municipal, departamental y nacional.
3. Consolidación de la organización.
4. Impacto de la incidencia de la Asociación sobre la Plataforma Agraria (a nivel regional, nacional e internacional)
5. Se planteó en la Plataforma Agraria la necesidad de resolver y buscar alternativas de solución a la crisis del café.
6. Repartición de alimentos por seis meses con el apoyo del MAGA, para los asociados y no asociados de escasos recursos económicos de los seis municipios, se realizó un estudio socioeconómico para determinar a los beneficiarios.

## **Los programas que pretenden alcanzar son:**

1. Programa para los discapacitados, dando propuestas para atender a todos los compañeros (as) que presentan ese problema en el área.
2. Programa de exhumación de compañeros (as) que cayeron en combate, con el financiamiento del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). En este programa se tiene contemplado recoger los restos y el reconocimiento de los familiares de los compañeros (as) caídos en combate, las comisiones ya tienen ubicados los lugares donde se encuentran. Y también la construcción de un monumento en memoria de todos (as) los compañeros.
3. Programa de arrendamiento de tierra en áreas que ocupa el triángulo ixil y la compra de una finca en Chimaltenango destinada a que viva un grupo de asociados que no tienen donde vivir.
4. Compra de tierra para 208 familias.
5. En el Tema de Resarcimiento para iniciar a trabajar a nivel de organizaciones con desarraigados, en coordinación con la Fundación Rigoberta Menchú y CONAVIGUA.
6. Comercialización del café a Francia y Alaska para enviarlo procesado.

## **Las limitantes que presenta la asociación son:**

1. La falta de recursos económicos es una de las limitaciones para gestionar los proyectos, ya que las sedes de las instituciones donantes se encuentran en la ciudad capital, lo que implica proporcionar viáticos a los integrantes de la Junta Directiva. La organización únicamente cubre los gastos de transporte a un compañero (a) para gestionar proyectos.
2. La falta de comunicación de los representantes de los seis municipios, es una de las limitantes que se dan dentro de la organización, esto se debe a la distancia entre los municipios y a la vez la falta de transporte.

3. Falta de fondos para el fortalecimiento institucional de sostenimiento de la asociación.

### **3.5 Condiciones económico – sociales de los asociados**

Según entrevista realizada con el señor Julio Hernández representante legal de la organización manifiesta lo siguiente: las condiciones de vida de los asociados (as) de la Asociación para el Desarrollo Integral en el Quiché “Kumool”, se refleja en la pobreza y pobreza extrema, porque muchos de ellos participaron dentro del movimiento revolucionario, en un promedio de ocho a diez años dejando sus tierras, trabajo, familia. En ese proceso no tuvieron ninguna compensación económica, ya que no fueron tomados en cuenta en el proceso de desmovilización oficial; no recibieron paquetes productivos, proyectos productivos comunitarios, como también no tuvieron acceso a becas de estudio que donaron los organismos nacionales e internacionales para el cumplimiento del Acuerdo sobre Bases para la Incorporación de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca a la Legalidad, para consolidar el Proceso de Paz en Guatemala. Ante esta situación de exclusión la mayoría de los socios se quedaron en situaciones muy difíciles, sin rumbo alguno, porque no tenían donde vivir, tampoco contaban con empleo; por lo que algunos estuvieron pidiendo posada con familiares, amigos, vecinos y otros estuvieron alquilando casa. Mientras que un pequeño sector logró que se les proporcionara un terreno para reasentarse y se formó la colonia que denominaron Nueva Esperanza.

Actualmente la mayoría de los socios se dedican a la agricultura como medio de subsistencia, con ello obtienen un ingreso mínimo que no les permite sobrevivir dignamente, otros se dedican al comercio, artesanía, albañilería y promotores educativos. A lo anterior se le suma el problema del empleo, por lo que en la actualidad muchos emigran a la costa sur y fincas cafetaleras de las verapaces en época de cosecha y a otros departamentos para corte de caña.

El grado de escolaridad que presentan los miembros (as) de la Asociación Para el Desarrollo Integral “Kumool” en El Quiché, en su mayoría se ubica en el nivel primario, otros saben leer y escribir porque fueron alfabetizados en el movimiento revolucionario, un pequeño sector posee el nivel medio y algunos están en el proceso de formación académica a nivel universitario.

Las condiciones de salud que presentan los socios (as) de la organización en su mayoría son deficientes en el aspecto nutricional, como también la discapacidad física; por el estilo de vida que llevaron dentro del movimiento revolucionario en varias ocasiones cuando el ejército permanecía dos o tres días cerca del campamento, no encontraban alimentos y no podían satisfacer la necesidad de comer, en la actualidad algunos socios (as) presentan secuelas de esta situación. Asimismo otro factor determinante que influye en la salud de los socios (as) es la falta de una vivienda digna, por lo que muchos de los niños presentan problemas de bronconeumonía. Actualmente un sector numeroso de los socios (as) presenta problemas de acceso a tierra y a vivienda.

### **3.6 Perspectivas de desarrollo humano**

La Asociación se propone alcanzar las metas que le permitan mejorar las condiciones de vida de los miembros que integran su organización, que abarcan seis municipios del Departamento de El Quiché y que fueron excluidos del proceso de desmovilización oficial en los Acuerdos de Paz. En este proceso pretenden alcanzar avances en materia de educación, salud, ingresos, empleo y otros.

Las perspectivas de desarrollo que pretende alcanzar la Asociación con respecto al empleo son las siguientes: implementar proyectos de micro empresa con diversidad de producción tales como: agrícola, ganadero y artesanía, tanto en la industrialización y comercialización. Actualmente la Junta Directiva está gestionando ante el Ministerio de Agricultura el proyecto de cultivo de maíz, frijol y verduras, para que los socios a través de dicho proyecto obtengan un ingreso estable que les

permita mejorar sus condiciones de vida. Asimismo están gestionando un proyecto de artesanía ante el Fondo Nacional para la Paz, este proyecto se tiene contemplado específicamente para las mujeres.

Para mejorar las condiciones de salud de los socios (as) que son de escasos recursos económicos, actualmente se está ejecutando el proyecto denominado repartición de alimentos por parte del Ministerio de Agricultura con una duración de seis meses. En el aspecto de salud pretenden gestionar los siguientes proyectos clínica médica, farmacia comunitaria, medio ambiente y saneamiento ambiental. Asimismo pretenden gestionar proyectos de capacitación en salud integral, capacitación a promotores en salud y auxiliares de enfermería. La falta de una vivienda digna se considera un factor determinante que afecta la salud; es por ello que la Junta Directiva de la Asociación está gestionado un proyecto de construcción de viviendas ante FOGUAVI y la compra de una finca para las familias que no poseen terrenos donde vivir, dicho proyecto se tiene contemplado para doscientas ocho familias.

En el aspecto de educación la Asociación pretende gestionar un proyecto de becas a nivel primario, básico y diversificado, especialmente para los huérfanos, discapacitados y viudas que dejó el conflicto armado interno. También proyectos educativos con orientación vocacional y capacitaciones técnicas para los niveles primario, básico y diversificado. Para alcanzar el desarrollo de los socios pretenden gestionar proyectos de construcción de centros educativos y su equipamiento, como también implementar capacitaciones sobre derechos humanos dirigidos a la niñez y a la juventud.

Otra de las proyecciones que tiene contemplado la Asociación es la gestión del proyecto para la exhumación de excombatientes y colaboradores de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), caídos o asesinados durante el enfrentamiento armado interno en Guatemala, con el apoyo financiero del PNUD en Guatemala.

## **CAPÍTULO 4**

### **PRESENTACIÓN, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN DE CAMPO**

En este capítulo se presentan los resultados obtenidos en la investigación de campo realizada con los miembros de la Junta Directiva de la Asociación para el Desarrollo Integral “Kumool” en El Quiché.

#### **4.1 Presentación de resultados**

En esta parte de la tesis se revelan los resultados obtenidos en la investigación de campo realizado a los miembros de la Asociación para el Desarrollo Integral en El Quiché “Kumool” que fueron excluidos en los beneficios planteados en los Acuerdos de Paz. En dicha investigación se pudo determinar que un sector mayoritario, aproximadamente seis mil excombatientes y colaboradores de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) no fueron tomados en cuenta en el proceso de desmovilización oficial que plantean los Acuerdos de Paz. Ante esta exclusión se quedaron en situaciones muy difíciles, sin empleo, tampoco vivienda y otras necesidades básicas; es decir sin rumbo alguno. Por lo que se vieron en la necesidad de organizarse para gestionar proyectos que contribuyan a mejorar sus condiciones de vida. Actualmente han logrado algunos proyectos, ya que algunas instituciones nacionales como internacionales les han brindado el apoyo financiero para implementar talleres de capacitación es aspectos organizacionales y otros temas de interés.

Para la operacionalización del estudio se utilizó el método Inductivo-Deductivo, que permitió extraer una dimensión particular de la realidad hacia una visión general del proceso de exclusión de excombatientes de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG); en el proceso de desmovilización,

también se utilizó el método cualitativo que hace énfasis en la obtención de información de manera inmediata y personal, utilizando procedimientos basados en el contacto directo con las personas y la realidad.

Para conocer a profundidad el problema objeto de estudio se aplicaron técnicas como el historial de vida, reunión, entrevista estructurada y no estructurada, visitas institucionales, fichaje bibliográfico; así mismo los instrumentos que se utilizaron permitieron obtener respuestas verídicas para realizar el análisis, síntesis e interpretación del problema para plantear alternativas de solución al mismo.

## **4.2 Historias de vida**

Las personas participantes en esta investigación, forman parte de la Junta Directiva de la Asociación Kumool, quienes han sido excombatientes de la organización Ejército Guerrilleros de los Pobres y en el proceso de desmovilización oficial de los Acuerdos de Paz no fueron tomados en cuenta. A continuación se presentan 7 historias de vida.

### **4.2.1 Julio Alberto Hernández Huz (seudónimo Jacobo)**

El señor Hernández tiene 39 años de edad y es originario de la aldea Chuatalum de San Martín Jilotepeque Chimaltenango, está unido, actualmente labora como Promotor de Educación en Nebaj. Su grupo familiar está integrado por su esposa Juana Cedillo Matóm, sus hijos Cecilia, Fernando, Marina, Eduardo y Miguel. Sus padres Julio Hernández y Juana Huz Xajil, tiene 5 hermanas y 1 hermano.

El entrevistado manifiesta “según recuerda que sus padres eran muy pobres, se dedicaba a sembrar milpa en la costa, él tenía diez años cuando ingresó a la escuela, culminó cuarto primaria a los 14 años.

Cuando empezó la violencia en San Martín Jilotepeque, fueron arrasadas las comunidades, se dio la persecución y secuestro de los campesinos. Recuerda que en las actividades preparatorias del 15 de septiembre, el ejército masacró a ochenta y cinco familias en la aldea Pacoj; quienes quedaron tirados en las calles, cunetas y en sus casas. En ese momento para el pueblo fue doloroso, el ejército retiró sus bases, con el apoyo de otras comunidades al tercer día levantaron los cadáveres.

Sus padres junto a otros pobladores del municipio fueron obligados a formar parte de la organización; así mismo a apoyar a la guerrilla, a ellos por ser jóvenes les enviaban a investigar y llevar información de la ubicación del ejército, en una oportunidad capturaron a toda su familia, él no fue descubierto.

En el desarrollo del conflicto armado interno la población era amenazada y perseguida por el ejército y sus colaboradores (orejás). Mientras tanto la guerrilla trataba de concientizarlos para que se incorporaran al movimiento revolucionario denominado: Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP). En ese tiempo sus padres fueron capturados por el ejército, sentía mucho temor de lo que había sucedido fue muy doloroso y triste para él; pero junto a otros amigos tomaron la decisión de incorporarse a las filas guerrilleras.

En 1981 les preparaban física e ideológicamente, por medio de una formación activa durante tres meses con un enfoque más claro, participativo y una visión que incidió en realizar un buen trabajo. El señor Hernández no sentía temor, actitud que observaron los comandantes, por lo que fue capacitado y asignado por un año como seguridad del Capitán “Fernando”, quien era encargado del aspecto militar de la Dirección Nacional de la organización.

A finales de 1981 se libraron grandes combates contra el ejército, quienes recibieron grandes bajas y retrocedieron, aunque tenían todos los recursos para neutralizar las filas guerrilleras; la situación se tornó muy dura para los dos bandos en la parte de San Martín Jilotepeque, Chimaltenango, porque el terreno no permitía

maniobrar. Fue así cuando se tomó la decisión de trasladarse a otra área y la única opción que tuvieron era de unirse a otros frentes, esta fuerza la conformaron 120 hombres armados; les dieron una semana para que analizaran esta situación de incorporarse a este frente por un año, al evaluar el área concluyeron que por ser una región montañosa les permitía realizar los entrenamientos respectivos, por lo que decidieron seguir ya que al regresar a sus casas el ejército les mataría.

En enero de 1982 se concentraron 900 hombres armados que integraron los siguientes grupos: Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA), Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT). Fue iniciativa del Comandante Rolando Morán la necesidad de discutir las áreas de operación de cada grupo guerrillero y establecer las estrategias, en esta concentración se definieron y asignaron las siguientes áreas de operación:

<b>No.</b>	<b>Organización</b>	<b>DEPARTAMENTOS</b>	<b>Consigna</b>
1	EGP	Quiché	Comandante Che Guevara
2	ORPA	Huehuetenango	Luis Turcio Lima
3	FAR	San Marcos, Sololá, Quetzaltenango	Otto René Castillo
4	PGT	Guatemala	Agusto César Sandino

Los prepararon personas que venían de la ciudad capital, como el comandante “Camilo” quien participó en la revolución del 44 y la invasión de Estados Unidos, quien tenía un enfoque más claro de cómo los revolucionarios preparaban las bases y se trasladó a la montaña con ellos.

Todas las personas que se habían concentrado se despidieron en el lugar llamado “Las Brisas”, todos gritando consignas como: ¡Adelante compañeros! ¡Hasta la victoria siempre!, cada grupo inició su marcha con sus respectivos mandos de estructura, capitán, teniente, sargento y cabo. Caminaron veintiún noches rompiendo brechas en la montaña y barrancos para llegar a los puntos establecidos, en el día descansaban mientras que en las noches se desplazaban de un lugar a

otro; durante esas caminatas escuchaban el viento entre los árboles que soplaba en sus hombros y el cantar de los grillos.

Cada combatiente llevaba consigo 800 tiros en los hombros cargaban la mochila que contenía comida de emergencia, ropa, capa, agua; también guardaban una distancia de tres metros para comunicarse y se pasaban la información a través de murmuraciones para evitar que fueran emboscados por el ejército. Este largo camino quedó en la historia de cada uno. Solo recuerdos quedan cuando las comunidades y familias los recibían con alimentos y un lugar para descansar; cuando se marchaban los despedían con aprecio.

En la última noche, el frente Cesar Augusto Sandino, llegó a orillas del Río Negro y no pudieron pasar al otro lado, descansaron en ese lugar entre los matorrales y les amaneció, luego regresaron al punto donde se habían despedido, descansaron por dos días mientras que sus jefes exploraban las rutas principales en las que el ejército tenía menos control, para garantizar la seguridad del paso de todos los combatientes. Al día siguiente se despidieron nuevamente de las familias y las autoridades de la comunidad, quienes les habían abastecido con agua y comida; continuaron su desplazamiento y se ubicaron entre matorrales de la aldea Río Blanco, desde ese punto era visible el municipio de Sacapulas, donde el ejército tenía mucho control por ser un paso importante hacia el denominado "Triangulo Ixil"; al entrar la tarde continuaron la marcha bajo espinos, los soldados no tenían controlado el paso, cruzaron el río Negro a las 12:00 de la noche y lograron con éxito burlar al enemigo.

Al llegar al otro lado del río pasaron la información que se encontraban en el frente Ho Chi Min, iniciaron el ascenso por las montañas, muchos compañeros se agotaron por el peso de las mochilas pero no podían quedarse atrás, todos tenían que aguantar y llegar al lugar previsto. Esa noche recordaron a sus padres y derramaron lagrimas, lamentando la suerte que habían tenido al crecer como guerrilleros, soportando el sufrimiento y desgaste físico; al llegar al punto de

descanso comentaron con sus compañeros del traslado tan duro que habían superado, algunos lloraron y manifestaron que las cosas no eran tan sencillas para todos.

Cuando llegó la tarde continuaron su traslado para llegar a un lugar denominado “Canal”, actualmente Soloché de la aldea Tzalbal, donde los recibió el comandante “Alfredo” y representantes de la Dirección Nacional, indicándoles de las direcciones de emergencia, por cualquier ataque del ejército; asimismo les concientizaron con charlas políticas y la forma de compartir con los compañeros del frente Ho Chi Min y Augusto César Sandino. Después de cinco días de descanso se trasladaron al campamento Leticia Vicampanavitz, en donde concentraron a todas las unidades guerrilleras del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), fue así donde las estructuras intercaladas por escuadras, por compañías y un pelotón especial, fueron seleccionados y les asignaron las áreas de operación y combate. En diez días de concentración les enseñaron a combatir en el terreno y la comida que podían encontrar en la montaña y combinarla con harina, el horario de actividades que les asignaron:

<b>HORA</b>	<b>ACTIVIDAD</b>
5:00	Levantarse
5.15 a 5:45	Ocupar Trinchera
6:00 a 7:00	Gimnasia
7:00 a 8:00	Desayuno
8:00 a 10:00	Limpieza de armamento y aseo personal
10:00 a 12.00	Estudio
12:00 a 13:00	Almuerzo
14.00 a 16.00	Entrenamiento militar
16:00 a 18:00	Ocupación de trinchera y explorar lugares peligrosos
18.00 a 19:00	Elaboración de abastecimiento
19:00 a 22:00	Charla Política

En ese tiempo les prepararon agresivamente en los diversos lugares del Area Ixil, para conocer todas las áreas de combate, los separaron de sus compañeros y se unieron a los ixiles, algunos no podían hablar la castilla o español y se dificultaba la comunicación, porque no entendían el idioma de ellos y hubieron muchas limitaciones en cuanto a la comunicación; pero la solidaridad entre compañeros que venían del frente anterior fue muy buena, se enviaban correspondencia donde se apoyaban moralmente para continuar en la lucha y resistir.

El 18 de octubre de 1985 se llevó a cabo un combate exitoso en la ladea de Vicalamá del municipio de Nebaj, donde combatieron con valor y repelieron la dura ofensiva enemiga, vencieron a un pelotón recuperando 14 armas; recuerda el heroísmo de cuatro compañeros muy valiosos que dieron su vida por la causa del pueblo. En otra oportunidad cuando el ejército trataba de recoger agua les tendieron una emboscada recuperando 7 fusiles tipo galil.

En la aldea Cabá de Chajul, el 5 de noviembre de 1985 tendieron otra emboscada al ejército en donde recuperaron 8 fusiles galil y equipo completo. El alto mando de las fuerzas les ordenaron trasladarse a otra área para otra operación militar que fue el 27 de noviembre del mismo año, donde recuperaron una ametralladora y dos fusiles galil del enemigo cuando trataban de perseguir a la población; en este combate lamentaron la caída de un valioso compañero que era jefe de un pelotón, quien fue gravemente herido y murió.

Con esta lucha y esfuerzos se demostró al enemigo que la victoria era de ellos, no se rendirían, ni se venderían, porque tenían la firmeza y confianza en sus compañeros de lucha. Este acontecimiento queda en la historia real de los combatientes, quienes vivieron en carne propia estas experiencias y aprendieron que la unión hace la fuerza.

De 1983 a 1986, fueron preparados para las grandes ofensivas que el ejército dirigió en las comunidades, con las políticas contrainsurgentes como la denominada

“Tierra Arrasada”. Al finalizar esta etapa se hallaron en crisis porque ya no tenían mucho parque, porque el ejército capturó el embarque de armamento enviado por otros países, gracias al contacto que tenía el comandante llamado “Mariano”, por lo que se quedaron sin municiones y solo les asignaron 30 tiros y un tiro era para matar a un enemigo.

En 1987 se iniciaron las grandes operaciones (Aniquilamiento) para recuperar armas, tiros que tenía el ejército para que la guerrilla pudiese sobrevivir en la guerra con los recursos del ejército, en estas operaciones y en los grandes ataques recuperaban hasta quince fusiles galil más municiones, pero murieron más de veinte mujeres. En esta época en la aldea Vitzoch, la ventaja que presentaba la guerrilla era el conocimiento del área y esto a pesar de los bombardeos que el ejército realizaba por la vía aérea.

Cuando se integraron al frente Ho chi min (Area Ixil) formaron parte de un comando especial conformado por 28 personas, a quienes prepararon por dos años y medio; este grupo llamaba la atención del ejército para hostigarlo y al ser perseguidos los emboscaban, tratando de atemorizar y desgastar las fuerzas del ejército, estos trataban por todos los medios de golpearlos, así mismo la población durante el conflicto armado fue afectada directamente por el ejército.

A finales de 1994 solicitó su baja porque estaba cansado y porque estaban en proceso de negociación los Acuerdos de Paz; también no tenía comunicación con sus familiares y la incertidumbre de no saber si estaban vivos o muertos; por lo que dispuso quedarse en Cabá para formar parte de las Comunidades de Población en Resistencia de Chajul; al estar instalado en la aldea la comandancia le quería asignar un cargo, pero él les expuso que necesitaba descansar por un año, en este lugar conoció a su esposa, ella estuvo cinco años dentro del movimiento revolucionario.

A los 14 años se reencontró con sus padres y su hermana a quienes ya no reconocía, todos no pudieron contener las lagrimas; les contó sus anécdotas dentro del movimiento revolucionario.

La situación en la aldea se volvía difícil y al comunicarse con sus familiares que vivían en Fray Bartolomé de las Casas, decidió buscar una nueva vida, cuando la gente se enteró se organizaron y se trasladaron a Nebaj, donde formaron un Comité. Al llegar a Fray Bartolomé les dieron la oportunidad de incorporarse al grupo de Refugiados donde sembraron maíz y frutas, les afectó el calor; por lo que gestionaron ante la Pastoral Social y Movimundo, el 27 de Agosto de 1996 apoyaron a veinte familias con la compra del terreno de la aldea Nueva Esperanza ubicada en Nebaj, también les proporcionaron un fondo para alimentación y utensilios.

Al integrar esta aldea la Junta Directiva del comité continuó gestionando proyectos ante organismos nacionales e internacionales, logrando la construcción de viviendas por el Fondo Guatemalteco para la Vivienda (FOGUAVI), introducción de agua potable con el financiamiento de Solidaridad Internacional y construcción de una escuela con el apoyo del Fondo Nacional para la Paz (FONAPAZ).

El motivo por el cual los integrantes de la Asociación Kumool no fueron tomados en cuenta en el proceso de desmovilización oficial que plantean los Acuerdos de Paz; fue porque ellos se retiraron antes del proceso de desmovilización oficial por varios factores como: problemas de salud, heridos en combate, desgaste físico y otros; es decir cuando se firmaron los Acuerdos de Paz, ellos ya formaban parte de la sociedad civil. Ante esta situación los comandantes solo tomaron en cuenta en el listado oficial a los combatientes que estaban en el campamento; incluso algunos compañeros que estaban en el campamento hicieron ver a la comandancia de que por qué no habían tomado en cuenta a los combatientes que participaron en el movimiento por muchos años; la respuesta de la comandancia, ha sido de que la política del proceso de desmovilización se basaba en que cada

combatiente entregaba su arma y se le asignaba su paquete productivo y el listado estaba lleno y que no había espacio para incluir a los que se habían retirado antes.

Cuando se realizó la desmovilización, el entrevistado fue a hablar al campamento de Tzalbal, por todo el esfuerzo que había brindado en los años de lucha armada, y la respuesta de los comandantes fue no aceptarlo, porque indicaron que el listado estaba lleno y que no se podía porque era por entrega de armas, por lo tanto no podían incluir o quitar a alguien. En ese lugar se reunieron trescientos compañeros que tomaron la iniciativa de realizar una reunión, donde se discutió de lo que había acontecido, elaboraron un memorial y se reunieron con la comandancia, ellos por no quedar mal dijeron que no los conocían; tanto MINUGUA como la ONU se dieron cuenta del problema, manifestaron que se tenía que respetar el acuerdo sobre el proceso de desmovilización. Los trescientos excombatientes estaban reunidos con la idea de reclamar y MINUGUA les manifestó que quedaría pendiente de resolverles; tanto la ONU como MINUGUA entrevistaron a los compañeros respecto a fechas especiales y los compañeros contaron sus anécdotas sobre la participación que tuvieron dentro del movimiento revolucionario, mientras que los combatientes nuevos desconocían todo el proceso.

Ante esta situación estas instituciones fueron conscientes de que se había quedado fuera del proceso de desmovilización un grupo de excombatientes de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

En principio la idea de organizarse era de llevar a un debate con la comandancia las razones por las cuales quedaron excluidos del proceso de desmovilización, se discutió y se formó una comisión; para llevar a cabo el debate fueron nombrados cinco compañeros, pero fueron convencidos por la comandancia y los incorporaron al listado y por ende al campamento. Al observar esta actitud, dejaron de insistir y cada uno por su lado y luchar por sí mismo.

En 1999 el señor Alberto Hernández, dialogó con el señor Joel Maximiliano y analizaron esta situación, por lo que tuvieron la iniciativa de organizarse, posteriormente tuvieron un diálogo con Juan Tuyuc y les comentó también sobre este problema en Sololá y que ellos ya estaban organizados e incluso les invitaron a una reunión donde estuvieron un grupo de excombatientes que no fueron tomados en cuenta en dicho proceso. Participaron representantes de Sololá y Chimaltenango, en esta reunión plantearon una propuesta de instancia para consolidar la organización de este sector. A partir de esta reunión se motivaron en formar una organización con personería jurídica para plantear sus demandas ante organismos nacionales e internacionales y de esta manera lograr proyectos que beneficien a los excombatientes que no recibieron ningún aporte en el proceso de desmovilización oficial.

En abril de 1999 convocaron a una reunión a treinta compañeros, entre ellos transmitieron la información y el día de la reunión asistieron ciento treinta compañeros, se compartió con ellos el consentimiento para formar una Asociación, se discutió y se analizó que la experiencia que habían tenido de convivir como compañeros en la guerrilla les serviría para salir adelante. La instancia que les brindó su apoyo en el inicio fue CALDH con capacitación y asesoría técnica.

En mayo de 1999, llevaron a cabo una reunión donde participaron seiscientos compañeros que provenían de seis municipios (Cotzal, Chajul, Nebaj, Cunén, Uspantán y Sacapulas), en esa reunión plantearon la propuesta de formar comisiones en cada municipio. En este proceso se formó una Junta Directiva provisional que se encargaría de contactar un abogado para el trámite legal de la organización, el señor Hernández fue nombrado para llevar a cabo dicho proceso; la Defensoría Maya les brindó su apoyo para elaborar los estatutos legales de la Asociación.

Los seis municipios coincidieron en su propuesta del nombre de la organización quedando como Asociación para el Desarrollo Integral en el Quiché “Kumool”, que significa compañero (ADIQK).

En abril del 2,001 se logró la personería jurídica de la Asociación donde se hizo constar que son excombatientes de URNG y que no fueron tomados en cuenta en el proceso de desmovilización; así como también se realizó la primera asamblea general ordinaria en las que reforzaron las comisiones y formaron la Junta Directiva de cada uno de los municipios. En este año lograron la construcción de la oficina a través del apoyo financiero de un grupo de estudiantes de Bélgica y aporte de los socios para la compra del terreno.

Dentro de los objetivos de la organización están el compartir con otras instancias y así mismo se logró formar un consorcio de siete organizaciones denominado Consorcio de Asociaciones de Desarrollo Ixil (CADI), a través de este consorcio se logró la donación de tres equipos de computación y una fotocopiadora por parte de la Secretaria de la Paz (SEPAZ).

La Asociación anteriormente no ha tenido relación con la Fundación Guillermo Toriello, no les han apoyado con ningún proyecto. Únicamente con el proyecto de exhumación están coordinando algunas acciones.

En una reunión de MINUGUA con la Fundación Guillermo Toriello y la Asociación, se levantó un acta y los representantes de la Fundación reconocieron los esfuerzos de la Asociación y que han aprovechado los espacios a nivel municipal, nacional e internacional.

En la actualidad la Asamblea General reeligió a la Junta Directiva por dos años más ya que han observado el esfuerzo y sacrificio que ha realizado la Junta Directiva para sacar adelante a la organización.

#### **4. 2.2 Cecilia de Paz Cobo (seudónimo Elilia)**

La entrevistada tiene 33 años de edad, es originaria del municipio de Santa María Nebaj El Quiché, su ocupación comerciante, está unida con el señor Tomas Brito Santiago. Ella es la mediana de los hermanos, su hermano mayor se llama Antonio de Paz, su hermano menor se llama Francisco de Paz, su señora madre murió de una enfermedad cuando ella tenía 3 años de edad y su señor padre realizó su vida con otra mujer.

Durante el conflicto armado interno en los años ochenta, la entrevistada tenía 6 años cuando salieron huyendo con su familia hacia las montañas, porque el ejército los perseguía; se dirigieron primero a la aldea de Vicalamá; estando en esta aldea se enteraron que el ejército les había localizado, por lo que se trasladaron a la aldea Chel, y posteriormente a la aldea Cabá y Xesumal. En esa edad ella no comprendía nada de lo que estaba sucediendo e incluso su papá al principio no le explicaba nada, porque los niños luego dicen las cosas, pero en el transcurrir del tiempo poco a poco le fueron explicando de la triste situación por la que estaba atravesando el país. Así mismo en la aldea la guerrilla organizaba reuniones por las noches para orientar y concientizar a las comunidades, manifestándoles que si ellos no luchan por si mismos, quién va ha luchar por ellos; ya que cada día la situación de desigualdad social y la pobreza extrema se agudizaba, y a la vez estando ellos refugiados en las montañas no contaban con alimentación ni mucho menos vestuario. En ese tiempo eran perseguidos por el ejército y la guerrilla. Ante esta situación, fueron obligados a tomar las armas, pues no tenían otra alternativa de solución, solo a través de la lucha armada se logra llegar al poder. De su familia solo ella se incorporó a los doce años al movimiento revolucionario, especialmente al grupo denominado Ejército Guerrilleros de los Pobres (EGP). Cuando ella se incorporó al movimiento informó a su padre que ella estaba dispuesta a vivir o morir; por eso tuvo valor para tomar las armas. Ella recibió orientación y capacitación para manejar las armas, asimismo las diferentes posiciones que deben de realizar durante

el combate, también estando en el movimiento le enseñaron a leer y escribir, como también el idioma español.

La experiencia que tuvo en el movimiento revolucionario fue triste de recordar y difícil de superar esta secuela, porque fue de sufrimiento en todo sentido, ya que en varias ocasiones se quedaban sin comer dos, tres días o más, cuando el ejército permanecía por varios días en las comunidades o en los alrededores de los campamentos; entonces ellos no tenían acceso a la alimentación, únicamente lo que encontraban en las montañas (malanga, o cualquier hierba que estaba a la vista) en algunas ocasiones iban preparados para combatir por unos días, entonces llevaban “totoposte” que es un alimento preparado de maíz dorado y molido para comerlo en seco. El estilo de vida en la montaña fue cruel pues en el tiempo de invierno la ropa se les mojaba y secaba en la piel, también por la falta de alimentación ella se encontraba desnutrida y eso la enfermó gravemente en la montaña y aún estando enferma salía a combatir, solo a través de plantas medicinales se recuperó por eso al recordar todo esto le da coraje, ya que ha sido en vano la lucha guerrillera.

La señora Cecilia estuvo en el movimiento revolucionario 5 años, ella directamente estuvo combatiendo en la aldea Santa Marta, Tzalbal, en Trapichitos, en el área Ixil. En dicho movimiento conoció al joven Tomas Brito Santiago originario de Santa María Nebaj, ella tenía 15 años cuando se hizo novia de él, solo un año fueron novios, durante el período en que participó activamente en el movimiento revolucionario pidió permiso para visitar a su mamá y se lo negaron, ya que la ideología de los revolucionarios es desligarse totalmente de la familia y así fue, por último le dieron permiso para visitar a su mamá y la sorpresa fue que su mamá ya había fallecido y le quedó cierto remordimiento porque nunca la volvió a ver. Es por ello que el alto mando dio la orden de unirse y empezar a formar un hogar. Por lo que el esposo regresó a entregar las armas.

De esta manera decidieron iniciar su vida conyugal en el Municipio de Nebaj, no contaban con vivienda propia, muebles, utensilios de cocina, etc. Por lo que se

vieron obligados a pedir posada a sus conocidos, en este inicio aguantaron hambre, pero se adaptaron porque el estilo de vida en la montaña los acostumbró a comer una vez por día, alquilaron una casa. Para sobrevivir su esposo buscaba trabajo, pero como la gente tenía conocimiento que los dos formaron parte de la guerrilla, les insultaban diciéndoles que ellos eran haraganes, que por eso se habían incorporado a la guerrilla y no les aceptaban en ningún lugar. Con el transcurrir del tiempo su esposo encontró trabajo como ayudante de albañil; por su parte ella se dedicaba a vender maíz, papa y frijol, en las aldeas de Nebaj y en Chajul, por las noches se dedicaba a tejer güipiles, fajas, rebozos, para ganar el sustento diario y a la vez para la compra de un terreno; con mucho sacrificio (aguantaron hambre, solo comían una vez en el día) fueron ahorrando, de esta manera lograron comprar un terreno en Nebaj.

Cuando se enteraron de la firma de los Acuerdos de Paz y de la desmovilización oficial de los efectivos de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), en el Área Ixil con un grupo de excombatientes fueron al campamento de Tzalbal, donde se dieron cuenta que ellos no estaban incluidos en el listado oficial; posteriormente hablaron con el comandante Morán y le preguntaron de las razones por las cuales ellos fueron excluidos de este proceso, porque ellos también habían sufrido al combatir en las montañas en la época más crítica y que no era justo que ellos no formaron parte del listado de beneficiados; en respuesta a sus inquietudes el comandante les manifestó que ellos elaboraron los listados con base en la gente que aún se encontraba en los campamentos, por la distancia y falta de comunicación entre colaboradores del movimiento, heridos, enfermos, no se tomaron en cuenta porque era muy difícil localizarlos. Ante esta situación, un sector grande de excombatientes que no fueron tomados en cuenta en el proceso de desmovilización, surgió de ellos, la idea de organizarse para plantear sus demandas ante organismos como MINUGUA, Comisión Especial de Incorporación (CEI) para que fueran tomados en cuenta, tras largas negociaciones, no obtuvieron los resultados deseados; pero ellos continuaron con su lucha para alcanzar su reconocimiento e incorporación al proceso de desmovilización.

Finalmente en 1,997 lograron fundamentar su organización, entre ellos se citaron y realizaron una asamblea general en la que conformaron la Asociación, la cual ha permitido dar a conocer a la comunidad nacional e internacional, de la existencia de un sector de excombatientes que fueron excluidos en el proceso de desmovilización; a consecuencia de esto, se han obtenido espacios así como también algunos proyectos.

En la actualidad la señora Cecilia de Paz Cobo, ocupa el cargo de Vocal I, de la Junta Directiva de la Asociación, y en su lucha por la subsistencia, a base de muchos esfuerzos ella logró instalar una venta de productos de primera necesidad en el mercado de Nebaj, para sostenimiento de su grupo familiar que lo conforman cuatro hijos: Antonio de 14 años, Pablo Gaspar de 10, Nicolás de 8 y Edy Francisco Brito de Paz de 1 de año de edad; su esposo Tomas Brito Santiago de 43 años de edad, originario de Santa María Nebaj, que se dedica a la albañilería y su tiempo libre lo ocupa para ayudar en el negocio del mercado.

#### **4.2.3 Tomasa Jorge Ajanel (seudónimo Amanda)**

La entrevistada tiene de 33 años de edad, originaria del Municipio de Chiché El Quiché, viuda y ama de casa. En 1,984 el ejército y los patrulleros de autodefensa civil, capturaron y asesinaron a su señor padre luego incendiaron la casa encontrándose en las cenizas los restos de su progenitor; ante esta situación la familia y el resto de la población huyeron hacia las montañas, donde encontraron otros grupos que se refugiaban y que huían de la represión.

Cuando doña Tomasa cumplió 12 años, sus hermanos y su señora madre se incorporaron al movimiento revolucionario, específicamente al grupo denominado Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), quienes les hablaron de la triste situación que estaba atravesando el país, ante todo la desigualdad social, pobreza y pobreza extrema, y es por ello que surgió la lucha armada, considerando que a través de hacer la guerra se logra alcanzar el poder social y político y por ende lograr cambios

en el país; con ese propósito ellos se incorporaron. En ese proceso de incorporación a cada uno les fue asignada su respectiva área de trabajo, a partir de es momento se separó de la familia, ya que ella fue enviada al campamento de Chuacuz donde inició su entrenamiento y su estilo de vida cambió porque no era lo mismo estar en la casa que estar en el campamento, pues en el campamento les impartían charlas respecto a la lucha armada revolucionaria, les dieron los cinco principios del movimiento revolucionario, a los analfabetas les enseñaron a leer y escribir, diariamente a las cuatro de la mañana iniciaban los entrenamientos en el uso y manejo de armas de fuego, a hombres y a mujeres sin excepción.

La señora Tomasa combatió en la montaña de Zacualpa, donde conoció a su cónyuge, quien estaba a cargo de un pelotón del ejército revolucionario, en su relación engendraron un hijo en la montaña; el niño tenía 5 años de edad cuando su padre se suicidó, debido a que el ejército halló el lugar donde acampaba el pelotón de guerrilleros; en el intento de esconder el armamento en un buzón subterráneo, los soldados encontraron la entrada, es por ello que él y otro compañero se suicidaron para no ser atrapados y torturados por el ejército.

La muerte de su esposo Diego Laynez le afectó mucho ya que sentía mucha tristeza y nostalgia, por esa razón no salió por un tiempo a combatir. Ante esta situación los jefes de mando le dieron la orden de visitar a sus familiares en Chiché y que posteriormente se reincorporara al movimiento y fue así cuando ella de nuevo se reincorporó, le asignaron otras tareas, pero siempre estuvo luchando dentro del movimiento.

En la lucha armada vivió experiencias muy tristes de recordar ya que sufrió hambre, frío y miedo de ser hallada por el ejército. Recuerda que en una oportunidad capturaron a seis compañeros y fueron llevados a la cárcel del Municipio de Chiché, estando allí fueron torturados, a pesar de las torturas ellos no contaron nada, al día siguiente un policía les dejó en libertad, posteriormente el ejército secuestró a este policía y no se supo más de él.

Desde que se inició en el movimiento revolucionario a la edad de 12 años, fue catalogada como una persona con mucha capacidad por lo tanto se le delegaron responsabilidades más serias como: Encargada de un grupo y a la vez brindó su apoyo al grupo de salud para atender a los heridos.

Dentro de las experiencias buenas del movimiento armado recuerda la solidaridad que había con los compañeros, porque compartían los alimentos que encontraban en la montaña, cazaban animales de monte, por lo regular comían una vez por día, consumían solo líquido (agua).

Cinco meses antes de la negociación de los Acuerdos de Paz ella se retiró del movimiento revolucionario; debido a que su hijo se enfermó, ella recibió el mensaje a través de una carta que le envió su familia. Doña Tomasa pidió permiso para auxiliar a su hijo, lo cual le fue concedido. Cuando ella llegó a su casa el niño se encontraba muy enfermo, inmediatamente trasladó al niño de emergencia al hospital de Nebaj, donde los doctores le llamaron la atención porque el estado de salud del niño era muy grave y que necesitaba atención hospitalaria. Un mes antes de la firma de los Acuerdos de Paz llegaron unos compañeros a informarle que ya se iba a firmar dichos acuerdos, pero por la situación de salud de su hijo ella no pudo presentarse de nuevo al campamento. Por tal razón no fue tomada en cuenta en el proceso de desmovilización oficial. En lo personal lo sintió mucho porque los que recién habían ingresado al movimiento recibieron los paquetes que estaban previstos para los desmovilizados y los que lucharon por muchos años, no fueron tomados en cuenta. Doña Tomasa manifestó haber participado activamente trece años en el movimiento revolucionario y su incorporación había sido a los doce años, prácticamente creció en la montaña.

Es por ello que en el área Ixil se reunió un grupo de compañeros excombatientes que no fueron tomados en cuenta en el proceso de desmovilización oficial que plantean los acuerdos de paz, y se vieron en la necesidad de organizarse y formar una Asociación para plantear sus demandas ante organismos nacionales e

internacionales para lograr el desarrollo de sus familias y a la vez de sus comunidades. Cuando iniciaron con la organización se reunían en las orillas del río del rastro de Nebaj, por carecer de un lugar más apropiado, luego estas reuniones se realizaron en la casa del compañero Calixto miembro de la Junta Directiva, a través del aporte económico de cada socio se logró comprar un terreno, posteriormente se adquiere el apoyo financiero de un grupo de estudiantes de Bélgica para la construcción de la oficina. Asimismo se ha logrado comprar un equipo de computo que incluye impresora. También en coordinación con el Ministerio de Agricultura se les está donando maíz para el consumo de los asociados.

#### **4.2.4 Elena Cobo Gómez (seudónimo Amalia)**

La entrevistada tiene 35 años de edad originaria de Parramos, Salquil Grande, Nebaj, El Quiché, su ocupación comerciante, estado civil unida.

La señora Cobo, narra que sus padres se incorporaron al movimiento revolucionario en el año de 1,978, ella y sus hermanos eran pequeños y solo observaban que sus padres asistían a reuniones, pero nunca se enteraron de lo que trataban en dichas reuniones, años después sus hermanos y ella fueron incorporados a un grupo de jóvenes, con el fin de asistir a reuniones que se realizaban en la comunidad en las que se concientizaba a la población para que cada día se incorporaran más elementos dentro de movimiento revolucionario, después conocieron a un grupo de compañeros armados, como ya tenían un poco de conocimiento de lo que se trataba, porque en las reuniones anteriores ya les habían dado a conocer del objetivo de la lucha armada, ya que a través de ello se pretende alcanzar el poder político y social.

En 1983 decidió incorporarse voluntariamente dentro del movimiento revolucionario, específicamente con el grupo denominado ejército guerrilleros de los pobres (EGP), pero les manifestó que fueran a hablar con su papá porque tenía 12 años, no tenía ropa, dinero, comida y sus padres lloraban y les decían que se fueran con los compañeros revolucionarios para aprender algo y que ellos les darían ropa y comida.

En 1984 durante la estratégica ofensiva militar realizada en Parramos, mataron a sus padres, a ella y a sus hermanos los trajeron a Nebaj a una casa de monjas, por haber quedado huérfanos.

La entrevistada perteneció al grupo Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), estaba destacada por la organización en el frente de Ho Chi Min que abarcaba Nebaj, Cotzal, Chajul e Ixcan. El motivo de su incorporación al movimiento fue por necesidad, ya que desde niña vivió siempre en la pobreza extrema, con la organización ella tendría ropa y comida, los compañeros le decían que tenía capacidad para organizar a la gente.

La señora Cobo no recibió entrenamiento militar, porque el trabajo que le asignaron fue político, un trabajo teórico, en 1985 recibió en Ixcan un cursillo de cómo recuperar armas. La vida de ella fue andar de un lugar a otro, ya que su trabajo era el de organizar a la gente y a la vez concientizar, sobre el objetivo de hacer la guerra y lo que se pretende alcanzar con ello. Este trabajo implicó no quedarse en un lugar fijo o en un campamento fijo, por eso muchas veces se quedó a dormir en el monte sin carpa ni nada por el estilo ya que tenía que tomar sus estrictas medidas de seguridad, por esa razón no dormía en casa de compañeros.

La experiencia triste que tuvo fue cuando mataron a sus familiares, especialmente a su papá y a otros compañeros que fueron capturados en la población, los soldados quemaron sus casas y los mataron, ellos estando en la montaña les daba coraje y a la vez se desesperaban por lo que hacía el ejército con su gente. Estas son las situaciones que los lastiman, los hieren y por eso tantos años tardó la guerra, porque lo que buscaban era la venganza de un pueblo masacrado por nuestros enemigos. Los compañeros combatientes les levantaban el ánimo para seguir adelante. Una de las experiencias positivas fue que la mantuvieron en escuelas para dar capacitación a sus compañeros durante ese proceso, la amistad fue muy estrecha entre ellos, se llevaron muy bien, es decir la relación de compañeros fue como de hermanos.

En 1987 en un descontrol, fue capturada en Xiucalvitz y la trajeron a Cotzol, aldea de Nebaj, luego al destruir el campamento de Vizan la pusieron en el calabozo, la descalzaron y la obligaron a caminar sobre piedras, la interrogaron, la mantuvieron enchachada. A los diez días su mamá fue a buscarla y habló con el capitán, consiguiendo su libertad, se fue con su mamá con la condición que en el día se presente con los soldados y por las noches en su casa, este control duró tres meses para que le dieran la libertad definitiva. Cuando le dieron la libertad le indicaron que si regresaba con sus compañeros revolucionarios, entonces perdía la confianza de los soldados, permaneció durante cinco años bajo ese control.

Por lo anterior ya no tuvo comunicación con los compañeros de la guerrilla y por tal razón no fue tomada en cuenta en el proceso de desmovilización oficial que plantean los acuerdos de paz. Aunque a veces se pregunta por qué no sacaron un listado de todos los que participaron en la URNG, si no que solo los que estaban en ese momento en los campamentos. Los que no fueron tomados en cuenta no recibieron ningún paquete, tampoco fueron incluidos en ningún proyecto, por lo que ha sido en vano su participación y sufrimiento en el movimiento revolucionario.

Es por ello que todos los que no fueron tomados en cuenta dentro del proceso de desmovilización oficial, decidieron reunirse para formar una Asociación y así plantear sus demandas ante organismos nacionales e internacionales y de esta manera lograr algunos beneficios o aporte financiero para poder sobrevivir, ya que no tienen vivienda, terrenos, trabajo, no tienen nada para vivir y desarrollarse. A través de la organización se han logrado algunos proyectos tales como: la compra de terreno para la oficina que ha sido aporte de todos los socios activos, asimismo la construcción de la oficina a través del aporte financiero de un grupo de estudiantes de la Universidad de Bélgica, como también la compra de un equipo de cómputo con impresora, también el ministerio de agricultura está donando maíz y capacitación en el aspecto productivo, también otras entidades tales como MINUGUA, CALDEH y la Cruz Roja Española; que han brindado capacitación sobre diversos temas de interés que han contribuido al desarrollo de la organización.

Una de las limitantes que afronta la Asociación es la falta de un fondo económico para movilizarse a la capital y realizar diferentes gestiones que conlleven a obtener el apoyo de otras instituciones y tener más opciones de proyectos que beneficien a la organización e impulsen al desarrollo de las comunidades.

La perspectiva de desarrollo de los socios es recibir más capacitación para enriquecer sus conocimientos en pro del desarrollo de la Asociación, especialmente las mujeres asociadas que tienen contemplado un proyecto de artesanía y necesitan buscar mercado para comercializar su producto en el territorio nacional e internacional. Asimismo se pretenden poner en marcha un proyecto productivo, ya que las tierras son fértiles y el clima apto para diferentes productos.

#### **4.2.5 Feliciano de León Ceto (seudónimo Lucía)**

La entrevistada tiene 35 años de edad originaria del municipio de Santa María Nebaj El Quiché, actualmente está unida, su ocupación es ama de casa, tiene tres hijos: Jerónimo Brito de León 11 años, Jacinto Brito de León 7 años, Diego Evaristo Brito de León 4 años. La entrevistada narra que en 1980 ella y su familia (mamá y hermanos) huyeron de Nebaj; debido a las masacres que se estaban dando en esas comunidades del área Ixil, aproximadamente la entrevistada tenía 10 años de edad cuando se dirigió a las montañas para refugiarse. Según manifiesta dos años permaneció con la comunidad de población en resistencia (CPR), estando ella en la montaña pasaron varias veces a invitarla para que se incorporara al movimiento revolucionario, según los líderes revolucionarios que haciendo la guerra se logra alcanzar el poder en nuestro país y por ende el desarrollo. Asimismo en ese período el pueblo de Nebaj se había convertido en una de las comunidades de tierras arrasadas por el ejército, producto de esa masacre dos de sus hermanos Diego de León Ceto y Juan de León Ceto fueron objeto de represión y víctimas de la guerra. Por lo que en 1983 la señora Feliciano se incorporó al movimiento revolucionario por coraje, venganza, y a la vez miedo al ejército. Feliciano es la menor de los hermanos, ellos son en total 8 hermanos, cuatro hombres y cuatro mujeres. Se

incorporaron al movimiento revolucionario sus dos hermanos, Magdalena y Miguel, mientras que su mamá estuvo apoyando en abastecimiento al grupo guerrillero, por esa razón fue perseguida y en varias ocasiones le quemaron su casa por lo que huía hacia la montaña. Ella y sus dos hermanos pertenecieron al grupo denominado ejército guerrilleros de los pobres (EGP).

Al ingresar al movimiento revolucionario recibió tres meses de entrenamiento, y posteriormente salió a combatir. Los altos mandos, o los jefes decían que durante el combate se debe permanecer combatiendo, no pueden huir, hay que estar en posición de jefe de escuadra, porque si alguien abandona la posición, se tomarán medidas estrictas. Para la señora Feliciano fue muy triste cuando estuvo enferma, ya que por eso la trasladaron como ayudante del médico y estuvo con el resto de los compañeros que aún tenían miedo de salir a combatir; ellos tenían la comisión de evaluar en las champas a hombres y mujeres si estaban enfermos, en cada champa vivían cinco personas y combatían al escuchar un disparo, cada uno cubría su posición, una persona era la encargada de dirigir la champa. Uno de los métodos que ellos utilizaban para enterarse de cuando el ejército estaba por llegar, fue el uso del olfato, a través del mismo percibían aromas de jabones de baño, perfumes y cigarrillos que caracterizaban al ejército, ya que el viento transporta estos elementos que al ser percibidos delataban su cercanía e iniciaba el ataque con disparos, etc.

Una de las experiencias positivas para ella consistió en la rotación de todos los compañeros para cocinar, es decir una manifestación de la equidad de género, asimismo se mostraba la solidaridad entre ellos pues cuando encontraban algo para comer era repartido entre todos. Además le enseñaron a leer y escribir, recibió varias capacitaciones en cuanto al trabajo que realizó, entre ellos primeros auxilios, equidad de género, etc. Respecto a las experiencias negativas, narra que en varias ocasiones sufrieron hambre, porque no todas las veces cuando se iban de gira cargaban abastecimiento, lo cual se refiere a totoposte (tortilla delgada tostada) y el vital líquido (agua). Las mismas comunidades eran quienes les proporcionaban el totoposte u otro alimento; cuando el ejército se enteraba de ello, los investigaba y empleaba la

represión contra las mismas, entonces estas familias huían a las montañas para refugiarse. En varias ocasiones la guerrilla salió a las carreteras a saquear camiones cargados de maíz, leche, arroz, frijol, jabón, etc., para su autoconsumo.

En la montaña las enfermedades que con más frecuencia atacaban eran el paludismo y el colmoyote (animal que penetraba en la piel y que eran sacado con maquinlupe), estas enfermedades son propias de tierras cálidas.

Cuando la persona se incorpora a la guerrilla recibe estos implementos, una camisa, un pantalón, un par de botas de hule, un nylon, una chamarra y una mochila. Cuando llovía se mojaba la ropa y a la vez se secaba la ropa en la piel, porque no tenían otra mudada. Uno de los quehaceres que se practicaba diario eran los ejercicios de gimnasia, las carreras, luego quienes tenían servicio se retiraban a cumplirlo y el resto se quedaban a comer cuando había comida.

La señora Feliciano fue guerrillera durante nueve años, del ejército guerrillero de los pobres (EGP), ella combatió directamente en el área ixil allí conoció a su cónyuge pidieron permiso al colectivo para ser novios, después se unieron y con el embarazo de su primer hijo bajó a Ixcán, Mayalan, con permiso autorizado. Nació su primer hijo en el campamento Ixtabacán Chiquito, nació muy flaquito, desnutrido, apenas alcanzó su peso de tres libras y su cabeza era del tamaño de un aguacate, se le veían las costillas. En ese entonces recibió una carta de su hermana diciendo que todos estaban preocupados y que no sabían que hacer con ella porque fue descubierta que vivía en la base guerrillera por lo que su vida estaba en peligro, en respuesta a esta carta Feliciano informó que su señora madre se incorporaría. En 1,992 tomó la decisión de retirarse del trabajo como revolucionaria por problemas de salud de su hijo; aunque los compañeros le sugirieron que fuera a recomendar a su hijo con los refugiados en México, esta sugerencia no lo aceptó, tomó la decisión de abandonar su trabajo; aunque no estaba segura si regresaba con los compañeros revolucionarios. Un año fue a vivir con las comunidades de población en resistencia (CPR) en México. En 1,993 decidió regresar a Nebaj porque ya había empezado el

proceso de negociación de los Acuerdos de Paz, entonces la situación del conflicto armado se estaba controlando.

Cuando regresaron a Nebaj ya no hubo comunicación con los líderes de la guerrilla; esta ha sido una de las razones de que no fueran tomados en cuenta en el proceso de desmovilización oficial en los Acuerdos de Paz. Asimismo por la falta de coordinación y control de los dirigentes de URNG, ya que ellos conocen a sus miembros. Durante el proceso de desmovilización oficial de los compañeros revolucionarios fueron a Tzalbal donde estaban concentrados recibiendo cada excombatientes su paquete, ellos no fueron incluidos en el listado oficial, en ese momento hablaron con los representantes de MINUGUA y la Procuraduría de los Derechos Humanos, pero ya no fue posible. Es por ello que no se beneficiaron de los paquetes que les fueron otorgados a los excombatientes de la URNG durante el proceso de desmovilización oficial. Ante esta situación de exclusión se vieron en la necesidad de organizarse como Asociación y así plantear sus demandas ante organismos nacionales e internacionales y de esta manera lograr proyectos que contribuyan a mejorar las condiciones de vida de sus familias.

Uno de los logros que ha alcanzado la Asociación, según la entrevistada es la compra de un terreno donde se encuentra la oficina de la Asociación; asimismo la construcción de la oficina que ha sido donado por un grupo de estudiantes de la Universidad de Bélgica, también se ha comprado un equipo de cómputo incluyendo impresora. Otro de los logros ha sido que otras instituciones tales como; CALDEH, Cruz Roja Española, MINUGUA, Ministerio Cultura y Deportes (MAGA), han contribuido a brindarles capacitación de diversa índole, especialmente el MAGA les está donando maíz.

#### **4.2.6 María Brito Bernal**

La entrevistada tiene 48 años de edad, originaria del municipio de Santa María Nebaj El Quiché, está casada con el señor Pedro Herrera quien es originario de

Chiapas México, su ocupación ama de casa. Doña María cuenta que son siete hermanos, dos hombres y cinco mujeres, ella es la mediana, sus padres Pedro Brito Corio y Elena Bernal Cedillo.

La señora Brito narra que su hermano y hermana mayor fueron los que se incorporaron primero al movimiento revolucionario, a los ocho meses de haberse incorporado sus hermanos, ella decidió incorporarse; debido a las masacres y secuestros que el ejército estaba realizando en ese período en la comunidad, ella recuerda que en una semana santa a las doce de la noche los soldados entraron a su casa a secuestrarlos, a su mamá y un hermano los llevaron a Quiché para interrogarlos, al tercer día los regresaron, pero ellos quedaron asustados, a partir de allí tomó la decisión de incorporarse al movimiento revolucionario; aunque anteriormente ella tenía conocimiento de la organización y de sus objetivos de lucha.

Su incorporación se inició en el año de 1,976 a la edad de 20 años, perteneció al ejército guerrillero de los pobres (EGP), ella estaba dispuesta a luchar, al llegar a la montaña se sentía triste por haberse separado de su grupo familiar y su hija de tres años de edad quienes se vieron obligados a refugiarse en Guatemala, después se trasladaron a Cuba.

Al ingresar a las filas de la guerrilla, la entrenaron física e ideológicamente, así mismo recibió un curso básico de primeros auxilios, por esta preparación estaba asignada para quedarse en la denominada "línea del fuego" para rescatar a los heridos, también desempeñó el papel de seguridad del campamento vigilando los alrededores cuando el resto de los compañeros estaban comiendo o durmiendo.

Al principio no sufrió en la montaña, pues se contaba con alimentos, en los años ochenta la lucha fue más intensa, en ese entonces sufrieron de hambre no encontraban qué comer, ya que el ejército dictaminó control masivo hacia las comunidades para que ellos no estuvieran proporcionando abastecimiento, en ese entonces cazaban animales en la montaña, comían cualquier tipo de hierva, otras

veces salían a la carretera a saquear a los camiones que llevan productos de primera necesidad, hubo días que no comían. Estando en la montaña no le permitieron visitar a su familia en México.

En 1,992 decidió presentar su baja al movimiento revolucionario, porque ella considera que había aportado a la organización 16 años de su vida, pretendía buscar a su familia, que ya había regresado de Cuba y vivía en México. Con el apoyo de un sacerdote y unas monjas mexicanas logró localizar y encontrar a su grupo familiar y al lograrlo se enteró que su hija se había casado con un ciudadano cubano, decidió ir a visitarlos. Residió tres años como refugiada en Chiapas México donde conoció a su esposo.

En 1,995 regresó a Guatemala, específicamente al departamento El Petén, a partir de esa fecha ya no tuvo comunicación con los comandantes del Movimiento Revolucionario por cuestiones de seguridad y tenía temor que se enteraran que había sido excombatiente de URNG.

Después de la firma de los Acuerdos de Paz, retornó con su esposo y su hijo a la cabecera municipal de Santa María Nebaj, al enterarse de su llegada los líderes de la Asociación Kumool, le invitaron a participar en las reuniones ya que no fueron tomados en cuenta en el proceso de desmovilización.

En la actualidad forma parte de la Junta Directiva de la Asociación Kumool, desempeñando el cargo de vocal.

#### **4.2.7 Pedro Raymundo Matóm (seudónimo Broqueo)**

El entrevistado tiene 40 años de edad, originario de la aldea Vicotz de Santa María Nebaj, El Quiché, actualmente está unido, su ocupación albañil, es padre de cuatro hijos y un entenado, sus padres son Diego Raymundo y Cecilia Matón. Su padre murió en 1979 cuando él tenía 6 años de edad, en el transcurrir del tiempo su

madre realizó su vida con otra persona y el padrastro no les apoyaba en la educación, solo segundo primaria había cursado y quería seguir estudiando, a la edad de 15 años viajó a la costa sur en busca de otras opciones para trabajar, durante nueve meses estuvo en la costa, luego regresó a Nebaj para visitar a su mamá pero el ejército cerró el paso, habían instalado un destacamento en Nebaj.

La guerrilla empezó a concientizar y a motivar a la población, diciendo que en pocos días ellos triunfarían para tomar el poder político, pero la única opción era a través de las armas y la guerra. En 1981 se incorporó al movimiento revolucionario específicamente con el Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), al inicio de su incorporación estuvo seis meses adiestrándose en el manejo del fusil, posteriormente fue incorporado al pelotón disparando de lejos para perder el miedo, en 1983 durante el conflicto armado combatió en el área Ixil e Ixcán, visitaba a su familia cada año, razón por la cual fueron perseguidos por el ejército y en 1985 su mamá murió. Sus dos hermanas recibieron capacitación en el movimiento revolucionario en los aspectos de educación y en política, el ejército las encerró durante diez días en el destacamento militar de Nebaj. En 1989 decidió retirarse del movimiento revolucionario debido a problemas personales con algunos compañeros, debido a su carácter, ocho años participó activamente dentro del movimiento.

Se trasladó a la ciudad capital donde vino a vivir con una amiga de su mamá, y estuvo trabajando como ayudante de albañil, estando en la capital conoció a su esposa y se unió cuando tenía 26 años.

Posteriormente a la firma de los Acuerdos de Paz regresó a Nebaj, al no ser tomado en cuenta en el proceso de desmovilización se reunió con Juan Tuyuc para organizarse.

El señor Matóm manifiesta que los logros que ha obtenido la Asociación son: La compra de terreno, construcción de la oficina, equipamiento, máquina de escribir, equipo de computación, la Asesoría técnica de Centro de Investigación de Centro

América (CIDECA), capacitación impartida por CALDH, así mismo con el apoyo del MAGA han logrado alimentos para los asociados de los seis municipios.

Los proyectos que están en proceso son el de vivienda en coordinación con el Fondo Guatemalteco para la Vivienda (FOGUAVI), acceso a la tierra, compra de una finca. En la actualidad están coordinando con la Fundación Guillermo Toriello por el proyecto de exhumación.

Las principales limitantes que presenta la Asociación según el entrevistado son: falta de recursos económicos para gestionar los proyectos, falta de apoyo de los socios, falta de vivienda, acceso a la tierra, malas condiciones de vida de los socios, falta de asesoría técnica para la elaboración de perfiles de proyectos.

## **CAPÍTULO 5**

### **PROPUESTA DE INTERVENCIÓN PROFESIONAL DEL TRABAJADOR SOCIAL**

En este capítulo se presenta el aporte profesional del Trabajador Social a la organización objeto de estudio. Para ello se considera importante la identificación de proyectos que pretende alcanzar la Asociación, como también se describen algunas definiciones mínimas que requiere un proyecto y se presentan dos perfiles de proyectos que la organización tiene contemplado dentro del plan de trabajo; proyecto de educación técnico vocacional y proyecto de alfabetización.

Para que los proyectos sean una realidad es necesario que el trabajador social implemente talleres de capacitación dirigido a la Junta Directiva y Coordinadores de las diferentes comisiones de la Asociación “Kumool”, en torno a la gestión social, aplicando el método de trabajo social de grupos que permite realizar un trabajo satisfactorio.

#### **5.1 Identificación de Proyectos**

La Asamblea general ha planteado a la Junta Directiva y a los representantes de las diversas comisiones la necesidad de implementar los siguientes proyectos:

- Proyecto de compra de tierra.
- Proyecto de construcción de viviendas.
- Proyecto educativo con orientación técnico vocacional.
- Proyecto educativo e implementación de becas en los tres niveles: primaria, básico y diversificado.
- Proyecto de micro empresa e industrialización y comercialización de productos agrícolas.

- Proyecto de medio ambiente.
- Proyecto de capacitación sobre aspectos de organización.
- Proyecto de exhumación.

## **5.2 Definiciones**

### **5.2.1 Proyecto**

Existen diferentes definiciones del término proyecto, Arlette Pichardo Muñiz lo plantea como “la unidad más operativa dentro del proceso de planificación y constituye el eslabón final de dicho proceso. Está orientado a la producción de determinados bienes o a prestar servicios específicos”<sup>29</sup>.

### **5.2.2 Naturaleza de Proyecto**

“Conjunto de datos que hacen a la esencia del mismo, es necesario desarrollar una serie de cuestiones que sirvan para describir y justificar el proyecto que se indican a continuación:

#### **a) Descripción del proyecto**

En este punto, hay que realizar una descripción amplia del proyecto, definiendo y caracterizando la idea central de lo que se pretende realizar, contextualizando el proyecto dentro del programa del que forma parte.

#### **b) Justificación**

Es muy importante tomar en cuenta al elaborar esta parte del proyecto, que en el fundamento deben cumplirse dos requisitos:

---

<sup>29</sup> Citada por Gabriela Baca Urbina, Evaluación de Proyectos, Cuarta edición, Editorial INGRAMEX, México D. F., 2003, Pág. 2

- Hay que explicar la prioridad y urgencia del problema para el que se busca solución.
- Hay que justificar por qué este proyecto se formula y es la propuesta de solución más adecuada o viable para resolver ese problema.

### **c) Objetivos**

Explicitar los objetivos es responder a la pregunta para qué se hace. Es decir, se trata de indicar el destino del proyecto o los efectos que se pretenden alcanzar con su realización; conforman el elemento fundamental, ya que expresan los logros definidos que se buscan alcanzar.

### **d) Metas**

Las metas operan los objetivos, estableciendo cuánto, cuándo y dónde se realizarán éstos, de modo que las actividades y acciones correspondientes puedan ser claramente establecidas, permitiendo determinar el nivel y composición de los insumos, las actividades que es preciso emprender y la modalidad de las operaciones para realizar dichas actividades.

### **e) Beneficiarios (destinatarios del proyecto, a quien va dirigido)**

Se trata de identificar quiénes serán los beneficiarios inmediatos los directamente favorecidos por la realización del proyecto y quienes serán los beneficiarios finales o indirectos, o sea, aquellos a quienes favorecerán los impactos del proyecto.

## f) Localización física y cobertura espacial

Localizar un proyecto consiste en determinar el emplazamiento o el área en donde se ubicará. Esta localización puede hacerse a un doble nivel:

- Macro - localización, esto es la ubicación geográfica del proyecto dentro del área: región, comarca, conjunto rural, etc.
- Micro – localización, identificando dentro de un conjunto menor, como puede ser un barrio, el lugar o zona donde se desarrollará el proyecto<sup>30</sup>.

### 5.2.3 Cálculos de los costos de ejecución

“En el análisis y cálculo de costos se debe especificar claramente cada uno de los rubros, enunciando la cantidad y cualidad del personal necesario, material, equipo, gastos de funcionamiento, etc., todo ello expresado en términos monetarios<sup>31</sup>”.

### 5.2.4 Determinación de los Recursos Necesarios

“Todo proyecto requiere para su realización una serie de recursos (bienes, medios, servicios, etc.) para obtener el producto y lograr el objetivo inmediato. Cuando se elabora un proyecto suelen distinguirse cuatro tipos de recursos:

- **Humanos:** para ejecutar cualquier tipo de proyecto, hay que disponer de personas adecuadas y capacitadas para realizar las tareas previstas.

---

<sup>30</sup> Ibid, Pág. 27

<sup>31</sup> Ibid, Pág. 33

- **Materiales:** es decir las herramientas, equipos, instrumentos, infraestructura física, etc., necesarios para llevar a cabo el proyecto.
- **Técnicos:** se establecen, además, las alternativas técnicas elegidas y las tecnologías a utilizar.
- **Financieros:** sobre la base de los cálculos se realiza una estimación de los fondos que se pueden obtener, con indicación de las diferentes fuentes con que se podrá contar: presupuesto ordinario, subvenciones, pago del servicio por usuarios, ingreso o beneficios, créditos. Con ello, se podrá establecer la estructura financiera del proyecto”<sup>32</sup>.

### **5.2.5 Determinación de los Plazos: calendario de actividades**

Uno de los aspectos esenciales en la elaboración de un proyecto es la determinación de la duración de cada una de las actividades. Este aspecto es lo que se denomina “calendarización del proyecto”. Permite juzgar la factibilidad del proyecto, para establecer si existe una distribución uniforme del trabajo, si los plazos son realistas, si se considera el tiempo suficiente para obtener los productos básicos que se necesitan como insumos para otras actividades, si los límites de tiempo asignados a cada uno son proporcionados entre sí no hay desajustes graves.

## **5.3 Perfil de Proyecto**

### **5.3.1 Perfil del Proyecto de Educación con Orientación Técnico Vocacional**

---

<sup>32</sup> Ibid, Pág. 32

## **Descripción del Proyecto**

El proyecto denominado educación con orientación técnico vocacional consiste en implementar en el pensum de estudios en el nivel medio un programa especial de actividades productivas como: carpintería, albañilería, electricista instalador domiciliario, mecánica automotriz, plomero domiciliario, reparador de receptores de radio y TV, corte y confección, panificador y peluqueros, dirigido a cien jóvenes (hombres y mujeres) que desean aprender algún oficio en el municipio de Santa María Nebaj departamento de Quiché. Dicho proyecto se pretende llevar a cabo en tres años. Los jóvenes tienen la opción de elegir algunas de estas actividades, de acuerdo al interés y habilidad que poseen. Para ello se necesitan cuatro catedráticos para impartir el pensum tradicional que corresponde en el nivel medio y cuatro personas que impartan sobre la actividad productiva, cada uno en su especialidad. Se pretende impartir cada oficio en un año, seis meses de teoría y seis de práctica.

Para la ejecución de este proyecto se contempla como posibles fuentes de financiamiento externo, los aportes de: La municipalidad, Instituciones de gobierno y ONG'S. Como fuentes de financiamiento interno: algún aporte de la Asociación Kumool.

## **Justificación del Proyecto**

En Guatemala la deserción escolar en el nivel medio es muy significativa especialmente en el área rural; de cada cien indígenas siete asisten al nivel medio; esta situación se debe a las condiciones económicas de las familias ya que se encuentran en la pobreza y pobreza extrema, por lo que esto no les permite apoyar a sus hijos para que continúen estudiando en el nivel medio. Asimismo las actividades agrícolas como medio de subsistencia involucra a todo el grupo familiar, esta situación incide en la deserción en este nivel, ya que los jóvenes son asignados para estas tareas.

Otro factor determinante que influye en la deserción en este nivel, se debe a la falta de implementación de un programa especial de educación con orientación técnico vocacional en el pensum de estudios. Es por ello que se considera importante ejecutar este tipo de proyecto en el municipio de Nebaj para que los jóvenes aprendan algún tipo de oficio y que les sea de utilidad como fuente de trabajo y de esta manera contribuir a la economía familiar.

Con este proyecto se pretende disminuir la deserción en este nivel y a la vez motivar a que los jóvenes alcancen el desarrollo personal y social.

### **Objetivo General:**

1. Implementar un programa educativo técnico vocacional para los jóvenes de Santa María Nebaj El Quiché, que les permita aprender un oficio y culminar el nivel medio.

### **Objetivos específicos:**

1. Lograr que los jóvenes aprendan una ocupación diferente a la agricultura, para que puedan optar por otras fuentes de trabajo y contribuyan a la economía familiar.
2. Disminuir la deserción escolar del nivel medio en el municipio de Santa María Nebaj, a través del programa especial de educación técnico vocacional.
3. Acreditar las carreras técnicas a los jóvenes en el nivel medio.

### **Metas**

- El proyecto de educación con orientación técnico vocacional va dirigido a cien jóvenes (hombres y mujeres) del municipio de Santa María Nebaj departamento El Quiché.

- Este proyecto se pretende iniciar en el mes de junio del 2,004 a junio del 2,007.
- Implementar cuatro carreras técnicas (carpintería, electrónica, mecánica, cultores de belleza).

## Beneficiarios

- Los beneficiarios directos son los cien jóvenes (hombres y mujeres) del municipio de Santa María Nebaj.
- Los beneficiarios indirectos son las familias de los jóvenes y la comunidad.

## Localización

El proyecto se pretende llevar a cabo en el municipio de Santa María Nebaj departamento de El Quiché.

## Cálculo de Costo del Proyecto

<b>COSTOS</b>	<b>Anual (Q.)</b>	<b>Tres años (Q.)</b>
<b>Costos de Personal:</b>		
4 Técnicos	120,000.00	360,000.00
1 Administrativo	15,000.00	45,000.00
Funcionamiento:	10,000.00	30,000.00
Material y equipo de oficina:	5,000.00	15,000.00
Imprevistos:	5,000.00	15,000.00
Total		475,000.00

## Calendario de actividades

<b>CURSO</b>	<b>DURACIÓN</b>	<b>DÍAS</b>	<b>HORARIO</b>	<b>REQUISITOS</b>
Carpintería	3 años	Jueves y viernes	7:00 a 15:30 horas	-6º grado primaria -De 14 a 18 años -Aprobar proceso de selección
Albañilería	1 año	Jueves y viernes	7:00 a 13:00 horas	-6º grado primaria -De 14 a 18 años -Aprobar proceso de selección
Mecánica automotriz	2 años 6 meses	Lunes a viernes	7:00 a 15:30 horas	-6º grado primaria -De 14 a 18 años -Aprobar proceso de selección
Plomero domiciliario	6 meses	Jueves y viernes	7:00 a 13:00 horas	-6º grado primaria -De 16 años en adelante -Aprobar proceso de selección
Reparador de radio y televisión	3 años	Jueves y viernes	7:00 a 15:30 horas	-6º grado primaria -De 16 años en adelante -Aprobar proceso de selección
Panificador	6 meses	Jueves y viernes	7:00 a 13:00 horas	-6º grado primaria -De 16 años en adelante -Aprobar proceso de selección
Corte y confección	1 año 6 meses	Jueves y viernes	7:00 a 13:00 horas	-6º grado primaria -De 16 años en adelante -Aprobar proceso de selección
Peluqueros	6 meses	Jueves y viernes	7:00 a 13:00 horas	-6º grado primaria -De 16 años en adelante -Aprobar proceso de selección
Electricista instalador domiciliario	3 años	Jueves y viernes	7:00 a 15:30 horas	-6º grado primaria -De 14 a 18 años -Aprobar proceso de selección

## **5.3.2 Perfil del Proyecto de Alfabetización**

### **Descripción del Proyecto**

El proyecto de alfabetización consiste en alfabetizar a cincuenta socios activos entre ellos hombres y mujeres de la Asociación “Kumool” en el municipio de Santa María Nebaj el Quiché. Dicho proyecto se pretende ejecutar en seis meses y la enseñanza aprendizaje se llevará a cabo dos veces a la semana con una duración de dos horas.

### **Justificación del Proyecto**

La Asociación para el desarrollo integral en el Quiché “Kumool”, está integrada por excombatientes y colaboradores de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), que no fueron tomados en cuenta en el proceso de desmovilización oficial que plantean los acuerdos de paz y por ende no fueron beneficiarios de los proyectos. Ante esta exclusión se quedaron en situaciones difíciles, incluso un sector mayoritario no contaba con un terreno donde vivir; sumado a esta situación la falta de empleo y estas condiciones está repercutiendo en el núcleo familiar. Asimismo la mayoría se incorporaron en la lucha armada desde su juventud y eran analfabetas. Dentro del movimiento revolucionario implementaron programas de alfabetización, sin embargo presentan limitaciones en cuanto a lectura y escritura, y esta situación ha sido un factor determinante en el desarrollo de talleres de capacitación como también en sus vidas cotidianas.

Por lo anterior se considera importante implementar un proyecto de alfabetización dirigido a los socios activos, para que puedan mejorar el desarrollo de sus actividades y las condiciones de vida.

### **Objetivo General**

1. Implementar un proyecto de alfabetización a los socios activos de la Asociación “Kumool” para alcanzar sus perspectivas de desarrollo.

## **Objetivos Específicos**

- Lograr que los socios obtengan la habilidad de lectura y escritura para que puedan alcanzar el desarrollo personal y de la Asociación.
- Contribuir al desarrollo del municipio de Santa María Nebaj, especialmente con este sector excluido en el proceso de desmovilización oficial.

## **Metas**

El proyecto de Alfabetización está dirigido a cincuenta miembros de la Asociación “Kumool” en el municipio de Santa María Nebaj departamento El Quiché. Este proyecto se pretende iniciar en el mes de junio del 2,004 a noviembre del mismo año.

## **Beneficiarios**

- Los beneficiarios directos son los cincuenta miembros de la Asociación “Kumool”.
- Los beneficiarios indirectos es la comunidad en su conjunto.

## **Localización**

El proyecto se pretende llevar a cabo en la sede de la Asociación, ubicado en el cantón “Tu manzano”, casa No. 5, zona 5 del municipio de Santa María Nebaj departamento de Quiché.

## Cálculo de Costo del Proyecto

Recursos	Cantidad	Precio unitario	Total
Humanos	2 maestros	Q 2,000.00 X 6 meses X 2 maestros	Q 24,000.00
Material didáctico	5 marcadores	Q 10.00 X 5	Q 50.00
Alquiler de salón	2 salones	200.00 X 6 meses	Q 1,200.00
Material de oficina	500 hojas papel bond	Q 5.00 C/ ciento de hojas	Q 25.00
Imprevistos			Q 2,000.00
<b>Total</b>			<b>Q 27,275.00</b>

## Calendario de actividades

DURACIÓN	DIAS	HORARIO
6 meses	Sábados y domingos	8:00 a 12:00 horas

### 5.4 Estrategias de Intervención del Trabajador Social

Las estrategias del Trabajador Social en su intervención profesional con la Asociación para Desarrollo Integral “Kumool” en El Quiché, consisten en aplicar la teoría apegada a la práctica de una manera objetiva, para que la Asociación alcance los objetivos y metas que se ha planteado. Para ello se considera importante aplicar el método de Trabajo Social de Grupo que debe basarse en los siguientes aspectos.

- Capacitar: El trabajador Social debe promover el desarrollo integral de la Asociación por medio de talleres de capacitación con temas sobre aspectos

organizacionales, como también temas de concertación, liderazgo, planificación, elaboración de perfiles de proyectos aplicando el marco lógico para la priorización de necesidades.

- Asesorar: En su intervención el Trabajador Social debe brindar asesoría técnica y oportuna en cuanto a la elaboración de perfiles de proyecto para que puedan obtener las metas y objetivos previstos con resultados satisfactorio y de esta manera logren las perspectivas de desarrollo.
- Facilitar el desarrollo de las capacidades que permitan a la Asociación tener acceso y participación activa en los proyectos de desarrollo existentes en el área Ixil.
- Elaborar un diagnóstico participativo de la organización basándose en las necesidades reales que presentan los asociados, como también realizar un estudio socioeconómico para conocer la situación actual y a la vez contar con una base de datos que le permita visualizar, analizar y priorizar las demandas.
- Promover la participación activa, consciente, flexible y práctica de los asociados para que puedan ser sujetos de cambios a través de la gestión y autogestión de recursos. Es importante motivar y valorar los conocimientos empíricos de las personas para que ellos mismos se movilicen para la obtención de recursos.
- Plantear una planeación estratégica, la que permitirá establecer a la Asociación la optimización de los recursos, a través de la aplicación del FODA con ello se pretende conocer las Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas de la organización. Y esto contribuirá a analizar la situación de la organización y a la búsqueda de alternativas de solución de su problemática.

- Impulsar un programa educativo dirigido exclusivamente a los socios, enfocado a la alfabetización para que puedan adquirir conocimientos básicos de lectura, escritura; para contribuir al desarrollo personal y comunitario.

## CONCLUSIONES

1. El conflicto armado interno en Guatemala surge por la estructura y la naturaleza de las relaciones políticas, económicas, culturales y sociales que en Guatemala han sido excluyentes, antagónicas y conflictivas, reflejo de la historia colonial. Desde la independencia de 1,821, se configuró un Estado autoritario, racista y excluyente de las mayorías.
2. Los Acuerdos de Paz firmados el 29 de diciembre de 1,996 dieron fin a la lucha armada y con ello inició una nueva época para los guatemaltecos, especialmente en el área Ixil que fue una de las regiones más afectadas por la guerra.
3. El proceso de desmovilización oficial que plantea el Acuerdo sobre Bases para la incorporación de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca a la Legalidad, se realizó basándose en el listado oficial; por lo que un sector no fue tomado en cuenta en dicho proceso y por ende no ha sido beneficiado con los proyectos que se les brindó a los demás compañeros revolucionarios.
4. La Asociación para el Desarrollo Integral en El Quiché “Kumool” surge como alternativa ante la exclusión en el proceso de desmovilización, para plantear sus demandas ante organismos nacionales e internacionales a través de gestionar proyectos que contribuyan a mejorar sus condiciones de vida.
5. Los logros que ha obtenido la Asociación son: Estatuto de la organización, incidencia de la organización a nivel municipal, departamental y nacional, consolidación de la organización, impacto sobre la plataforma agraria, construcción y equipamiento de oficina, financiado por un grupo de estudiantes de Bélgica y el programa de repartición de alimentos apoyado por el Ministerio de Agricultura.

6. Las limitantes que presenta la Asociación “Kumool” del municipio de Santa María Nebaj departamento El Quiché son: La falta de recursos económicos para gestionar los proyectos, falta de comunicación de los representantes de los seis municipios, esta situación se debe a la distancia entre los municipios y a la falta de transporte.
  
7. Las perspectivas de desarrollo que pretende alcanzar la Asociación en el aspecto productivo consiste en: implementar proyecto de micro empresa con diversidad de producción tales como agrícola, ganadero y artesanía, tanto en la industrialización y comercialización. En el aspecto de salud pretende gestionar proyecto de construcción de vivienda, compra de una finca, farmacia comunitaria, clínica médica, capacitación en salud integral, capacitación a promotores de salud. En cuanto a la educación pretende gestionar proyecto de becas en el nivel primario, básico y diversificado, asimismo proyecto educativo con orientación técnico vocacional. Finalmente tienen contemplado un proyecto de exhumación de excombatientes y colaboradores de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca URNG.

## RECOMENDACIONES

- 1 Los proyectos que tengan presencia en el área Ixil deben brindar atención especial a esta organización de excombatientes para alcanzar las perspectivas de desarrollo que se han planteado, asimismo el fortalecimiento y consolidación de la organización.
- 2 Que el proyecto Ixil brinde asesoría técnica en la elaboración de perfiles de proyecto para que la Asociación obtenga resultados satisfactorios en la gestión de los proyectos y de esta manera pueda lograr los objetivos y metas previstos.
- 3 Es importante que el Estado brinde atención a esta organización de excombatientes que fueron excluidos en el proceso de desmovilización oficial, en cuanto a la implementación de programas y proyectos que beneficien a los socios para mejorar sus condiciones de vida.
- 4 Que la Fundación Guillermo Toriello apoye a la Asociación con algunos proyectos que beneficien a los asociados que no recibieron ninguno de los paquetes productivos que en el proceso de desmovilización oficial se les proporcionó a los desmovilizados.
- 5 En su intervención profesional el Trabajador Social debe promover el desarrollo integral de la Asociación “Kumool”, por medio de la capacitación para el fortalecimiento de la organización, asesoría técnica en cuanto a la perfilación de proyectos y la gestión de los recursos.
- 6 Se considera necesario que el Trabajador Social intervenga con la Asociación “Kumool”, aplicando metodologías y técnicas que permitan a la organización alcanzar los objetivos y metas previstos.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Abbagnano, Nicola “Diccionario de Filosofía” Fondo de Cultura Económica primera reimpresión Bogotá, Colombia 1,997.
2. Ander Egg, Ezequiel “Diccionario de Trabajo Social” Editorial Lumen Buenos Aires, Argentina. 1,995. 351 Pág.
3. Ander Egg, Ezequiel “Métodos y Técnicas de Investigación Social III” grupo Editorial Lumen, México, 1,995.
4. ASIES, “El programa de Incorporación un camino pendiente para los excombatientes” Guatemala 2,000. 229 Pág.
5. Baca Urbina, Gabriela “Evaluación de Proyectos”, Editorial INGRAMEX, México D.F. 2,003.
6. Banco de Guatemala “Estudio Económico y Memoria de Labores”, Guatemala 2,002, 208 Pág.
7. Centro de Estudios de Guatemala “Entre el Dolor y la Esperanza” Diputación Provincial de Valencia CEDSALA Guatemala, Valencia, Barcelona, España, 1,995. 267 Pág.
8. Diccionario Enciclopédico Océano Uno Color Edición Barcelona, España, 1,995.
9. Fundación Ebert Stiftung Friedrich “Acuerdos de Paz” Gobierno de la República de Guatemala URNG, 1,997. 304 Pág.
10. Gómez de Silva, Guido “Diccionario Etimológico de la Lengua Española” Tercera reimpresión, Editorial México, 1,993.
11. Informe de la Comisión para el Esclarecimiento Histórico Conclusiones y Recomendaciones “Guatemala Memoria del Silencio” 1,997. 85 Pág.
12. Informe proyecto Interdiocesano de Recuperación de la memoria Histórica “Guatemala Nunca Más” Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala versión resumida 1,997. 408 Pág.

13. Noriega Castillo, Carlos Federico “Metodología de la Investigación”, Universidad de San Carlos de Guatemala, Instituto de Investigaciones de la Escuela de Trabajo Social (IETS), 1,999, 74 Pág.
14. Pratt Fairchild, Henry “Diccionario de Sociología”, Octava reimpresión Editorial México, 1,980.
15. Sistema de Naciones Unidas, “La Fuerza Incluyente del Desarrollo Humano” Informe del Desarrollo Humano 2,000, Guatemala 2,000.
16. Sistema de Naciones Unidas, en Guatemala “El rostro rural del desarrollo humano” Edición Guatemala 1,999. 277 Pág.
17. Unidad Técnica de Planificación municipal “Diagnóstico del Municipio de Nebaj, Departamento de El Quiché”. Guatemala diciembre de 1,996, 80 Pág.